

CATALOGO GENERALE  
GENERAL CATALOGUE  
2013



SIGGI GROUP VESTE LA VOGLIA DI FARE



**CREDIAMO NELLE AZIONI, NEL PENSIERO, NEL LAVORO.  
CREDIAMO IN CHI HA A CUORE IL RISULTATO  
E LAVORA OGNI GIORNO PER OTTENERE IL MEGLIO.**

*WE BELIEVE IN ACTIONS, THINKINGS AND IN THE JOB.  
WE BELIEVE IN THOSE THAT CARE FOR THE RESULTS  
AND WORK HARD EVERY DAY, TO GET THE BEST.*



#### **SIGGI GROUP SPA**

Siggigroup Spa è un gruppo industriale costituito nel 2007 come evoluzione del progetto di riorganizzazione e sviluppo della gestione delle aziende di proprietà della famiglia Marta. Con una spinta specializzazione nel comparto dell'abbigliamento professionale, ha il suo headquarter a San Vito di Leguzzano (VI) in una nuovissima e ampia struttura, all'interno della quale confluiscono tre importanti brand del settore dell'abbigliamento professionale:

- **Siggi, presente sul mercato da oltre 40 anni**, è leader nel settore dell'abbigliamento professionale per l'industria, l'artigianato, il commercio e la ristorazione;
- **Zaccaria, marchio storico riconosciuto nel mercato della sanità fin dal 1947**, fornisce abbigliamento professionale e accessoristica tessile per comunità, enti ed aziende di servizi del settore. È presente anche nel mercato degli operatori dell'emergenza (Protezione Civile, 118, Misericordie,...);

• **Ferracin, risale al 1885, entra a far parte di Siggigroup nel 2001**, è un brand specializzato nella produzione di abbigliamento outdoor per il settore delle aziende municipalizzate, delle pubbliche amministrazioni e delle società aeroportuali.

Il Gruppo, grazie all'integrazione delle diverse professionalità, costituisce ormai un punto di riferimento affidabile ed autorevole in un mercato sempre più esigente e dinamico.

I vantaggi di una visione unitaria, senza rinunciare alle singole peculiarità e specializzazioni, si riflettono in una capacità di risposta alle esigenze del cliente, in termini qualitativi e di servizio, difficilmente riscontrabili nel settore.

Il sistema di gestione della qualità di Siggigroup Spa è certificato secondo le norme UNI EN ISO 9001:2000.

Il Gruppo è pronto ad accettare le sfide del mercato globale, aprendo i propri orizzonti a nuove strade e a nuove esperienze internazionali con l'obiettivo dichiarato di consolidare e ampliare la propria presenza nei paesi europei ed extraeuropei.

#### **SIGGI GROUP SPA**

*Siggigroup Spa is a group of industries created in 2007 as a further step in the organization and development in the management of the companies owned by Marta family. With a strong specialization in the branch of professional garments, has its headquarter in San Vito di Leguzzano (VI) under new and big premises that host three important brands of the professional clothes sector.*

• *Siggi, on the market for since more than 40 years. Leading company for professional clothes for industry, artisans, shops and restaurants.*

• *Zaccaria, historical brand, well known on the medical branch since 1947. It's a supplier of garments and textiles for communities, agencies and hospitals. It is present also in the First Aid market (civil protection, Red Cross...)*

• *Ferracin, existing since 1885, part of Siggigroup since 2001, it is specialized in outdoor clothes for public enterprises, public utilities and airport companies.*

*The group, thanks to the integration of different talents is a trustworthy and prestigious guiding light for a dynamic and exigent market. The advantages of a unitary vision, together with the specialization of every company of the group create the perfect possibility to answer to the request and needs of every customer. With no equivalent on the market, as regards quality and service.*

*Siggigroup Spa has obtained in September 2008, the UNI EN ISO 9001:2000 Certification for Quality Managements System.*

*The Group is now ready to take on the challenge of the global market, and opens its doors to new international experiences by consolidating and expand its presence on the foreign market in Europe and outside.*



## INNOVAZIONE, QUALITÀ, SPECIALIZZAZIONE.

Sono valori che fanno parte della filosofia aziendale e che hanno ispirato il progetto di costituzione del nuovo Laboratorio Analisi Interno, fiore all'occhiello di Siggigroup. Il Laboratorio si avvale di un competente Staff di tecnici specializzati che, a supporto delle attività di Ricerca&Sviluppo e di Controllo Qualità, testa secondo normativa UNI EN i livelli di prestazione di materie prime e prodotti finiti.

Il laboratorio è dotato di strumenti moderni e certificati secondo normative UNI EN, con i quali si eseguono prove tecniche (chimico-fisico-meccaniche) relative a: ciclo di lavaggio, asciugatura, sterilizzazione, controllo armatura e riduzioni, misura della massa areica (peso specifico), misura del colore, misura di resistenza (trazione e lacerazione), misura del grado di pilling e grado di abrasione, resistenza tiretto/ponticello e catena (per zip), prove di sfregamento a secco e a umido, misura del ph, resistenza alla penetrazione di liquidi.

Nell'ottica del miglioramento continuo e con l'obiettivo di fornire informazioni qualificate e un servizio che soddisfi pienamente le esigenze del Cliente, il Responsabile di Laboratorio Analisi e il suo Staff sono a disposizione di eventuali richieste e/o chiarimenti in merito ad aspetti tecnici relativi ai nostri prodotti.

## INNOVATION, QUALITY, SPECIALIZATION.

*These are values that inspire our company's philosophy and inspire the project behind the constitution of our new Internal Analysis Laboratory: the pride of SIGGI GROUP.*

*The Laboratory counts on a competent team of technicians that tests raw materials and finished products according to UNI EN norms. Thanks to its modern instruments certified by UNI EN we carry on tests (chemical, mechanical, physical) as regards: washing methods, drying, sterilization, structure and reductions, weight, color fastness, resistance to traction, pilling, fastener resistance, rubbing resistance, ph degree and liquid penetration. With the purpose of offering a qualified service and of following a continuous improvement our Quality Control Manager and his staff are always available for any requirement and questions on technical aspects of our products.*



- P.04 ..... INDUSTRIA / INDUSTRY  
P.06 ..... *Completi / Suits*  
P.34 ..... *Pantaloni / Trousers*  
P.39 ..... *Camici / Coats*  
P.49 ..... *Felpe, Pile / Fleeces*  
P.51 ..... *Camicie, Polo, T-shirt / Shirts, Polo, T-shirts*  
P.58 ..... ALIMENTARE / FOOD INDUSTRY  
P.66 ..... OUTDOOR  
P.75 ..... *OUTDOOR Ferracin* *F. Ferracin®*



- P.89 ..... DPI  
P.90 ..... *Alta Visibilità / High Visibility*  
P.100 ..... *Alta Visibilità / High Visibility Ferracin*  
*F. Ferracin®*  
P.104 ..... *Multipro*  
P.108 ..... *Multipro - Arco elettrico / Electric arc*  
P.113 ..... *Saldatura e basse fonti di calore*  
*/ Welding and heat sources*  
P.119 ..... *Antiacido / Antiacid*  
P.122 ..... *Antistatico / Antistatic*  
P.125 ..... *Antimpigliamento / Anti-entanglement*  
P.128 ..... UNDERWEAR



- P.133 ..... *Estive*  
P.136 ..... *Intermedie*  
P.139 ..... *Invernali*

*Le immagini incluse in questo catalogo sono copyright di Siggì Group Spa e non possono essere usate liberamente. Saremo lieti di fornire copia su richiesta se destinata alla commercializzazione dei prodotti. Le fotografie sono a scopo dimostrativo dei prodotti. Le informazioni contenute nel presente catalogo sono suscettibili di variazioni, anche senza preavviso, in funzione delle esigenze di carattere operativo e di produzione. Per conoscere i dati più aggiornati contattare direttamente Siggì Group Spa.*

*The pictures included in this catalogue are copyright of Siggì Group spa and can not be used for free; upon request we can provide copies. Images are for demonstration purposes of products. Without notice the information contained in this catalogue are subjected to change. To know the latest information contact Siggì Group spa.*

INDICAZIONI



LINEA ABBIGLIAMENTO PROFESSIONALE  
PROFESSIONAL CLOTHING





Siggi Workwear offre una vasta gamma di prodotti per l'industria. Capi resistenti, confortevoli e semplici nella manutenzione, dalle linee pulite e classiche o ricchi di particolari che li rendono grintosi, pratici e dal look gradevole.

L'esperienza espressa dal marchio Siggi in oltre 40 anni di attività, garantisce la qualità dei numerosi prodotti offerti: ricerca, innovazione, scelta dei materiali, confezione, cura dei particolari e ampia disponibilità alla personalizzazione del prodotto, fanno parte di un lavoro svolto con professionalità e passione da tutto lo staff Siggi Group.

*'Siggi Workwear' offers a large line of products for Industry. Clothes that are resistant, comfortable and easy to wash. The design is clean and classic or full of particulars that make them look aggressive, practical and nice.*

*The experience of SIGGI in more than 40 years, grants the top quality of the products: research, innovation, accurate selection of the materials, making, attention to any particular, they are all part of a job carried on professionally and with passion from all the team of SIGGI.*

**INDUSTRIA**  
**INDUSTRY**





Siggi

NEW



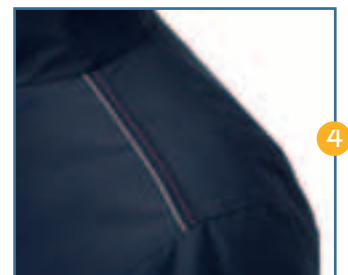
Dettagli rinfrangenti  
Reflective details



Interno: tasca con zip e taschino porta cellulare  
Inside: zip pocket and mobile pocket



Tasche laterali con zip  
Side zip pockets



Profili a contrasto  
Pipes in contrast

# Task

bomber  
jacket

23GB0365

tessuto/fabric:  
100% poliestere spalmato PVC/polyester PVC coated,  
interno pile/fleece inside: 100% poliestere/polyester

taglie/sizes: S/XXXL

Disponibile da Dicembre 2012 / Available from December 2012

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

4062

grigio  
grey

8035

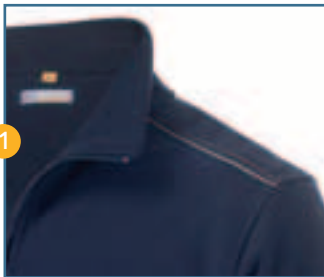


UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1st category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



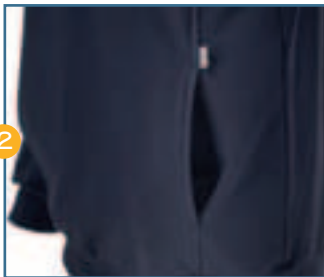


NEW



1

Profili a contrasto  
*Pipes in contrast*



2

Tasche laterali  
*Side pockets*

# Task

felpa  
sweatshirt

**23MG0607**

tessuto/fabric:  
80% cotone/cotton,  
20% poliestere/polyester 300 gr/m<sup>2</sup>,

taglie/sizes: S/XXXL

Disponibile da Dicembre 2012 / Available from December 2012



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blu  
blue  
4034

grigio  
grey  
8035

disponibile nei colori  
colours available



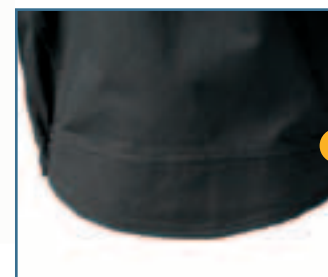
SIGGI



variante  
variant  
8035



Taschino con bottoni automatici  
Snap buttons on pockets



Salvareni sul fondo  
Back protection

# Task

giubbino  
jacket

23GB0210

tessuto/fabric: 97% cotone/cotton,  
3% elasthan 250 gr/m<sup>2</sup>,

taglie/sizes: S/XXXL

○ Colore in esaurimento / Going out of stock

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

4034

grigio  
grey

8002

verde  
green

● 6065

marrone  
brown

7026

grigio  
grey

8035



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



STILGI

variante  
variant  
8002



variante  
variant  
6065



variante  
variant  
4034

variante  
variant  
7026

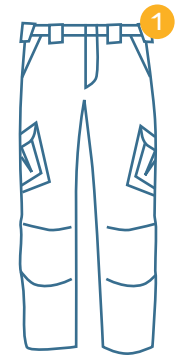


# Task

varianti di colore  
colour variants



SIGGI



Salvareni in vita  
Waist protection

# Task

pantaloni  
trousers

23PA0641

tessuto/fabric: 97% cotone/cotton,  
3% elasthan 250 gr/m<sup>2</sup>,

taglie/sizes: S/XXXL

variante  
variant  
8035

○ Colore in esaurimento / Going out of stock

disponibile nei colori  
colours available

blu blue	grigio grey	verde green	marrone brown	grigio grey	kaki	verde green	nero black
4034	8002	● 6065	7026	8035	7030	6071	8000



STIGGI



variante  
variant  
7026



variante  
variant  
8000



variante  
variant  
7030



variante  
variant  
6065



variante  
variant  
4034



variante  
variant  
6071



variante  
variant  
8002

# Task

varianti di colore  
colour variants



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



SIGGI



# Task

**gilet**  
*waistcoat*

**23GT0063**

tessuto/fabric: 97% cotone/cotton,  
3% elastan 250 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

**pantaloni corti**  
*short trousers*

**23PC0022**

tessuto/fabric: 97% cotone/cotton,  
3% elastan 250 gr/m<sup>2</sup>

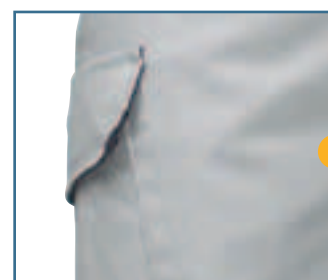
taglie/sizes: S/XXXL



Taschino con soffietto  
*Expanding pocket*



Salvareni sul fondo  
*Back protection*



Capienti tasche laterali  
*Large side pockets*

○ Colore in esaurimento / *Going out of stock*

disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
*blue*

4034

grigio  
*grey*

8002

verde  
*green*

● 6065

marrone  
*brown*

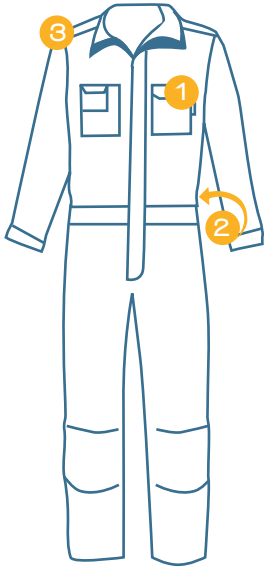
● 7026



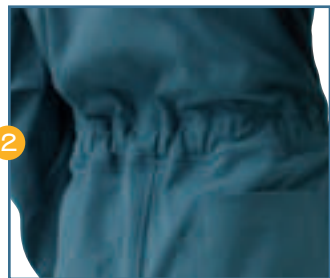
UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



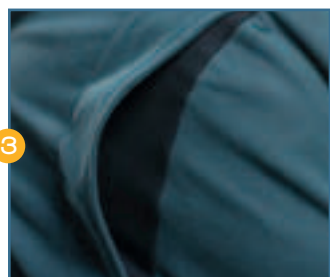
stige



Taschino destro con soffietto  
Right expanding pocket



Elastico in vita  
Elastic waist



Costina estensibile  
Elastic shoulder

# Task

tuta  
overall

**23TU0214**

tessuto/fabric: 97% cotone/cotton,  
3% elasthan 250 gr/m<sup>2</sup>,

taglie/sizes: S/XXXL



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blu  
blue  
4034

grigio  
grey  
8002

verde  
green  
6065

marrone  
brown  
7026

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



- Tasche con portabadge removibile/  
*Removable badge pocket*
- Doppio taschino coperto da pattina sul petto/  
*Double breast pocket with flap*
- Tasconi laterali coperti da pattina con zip/  
*Wide lateral zip pockets with flap*

NEW



# Hammer

gilet  
waistcoat

09GT0094

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 240 gr/m<sup>2</sup>,  
inserti/inserts: 100% poliestere/polyester

taglie/sizes: S/XXXL

★ Disponibile da febbraio 2013 /  
Available from February 2013



Anello portachiavi o aggancio moschettoni  
*Keyring or snap-hook holder*



Retro con tascone chiuso da zip e salvaventi in Cordura®  
*Back: wide zip pocket and Cordura® back protection*

disponibile nei colori  
colours available

grigio  
grey

8009

kaki

7030

blu  
blue

★ 4015



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3





# Hammer

**pantaloni estivi**  
*summer trousers*

**09PA0820**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 240 gr/m<sup>2</sup>  
inserti/inserts:  
100% poliestere/polyester

taglie/sizes: S/XXXL

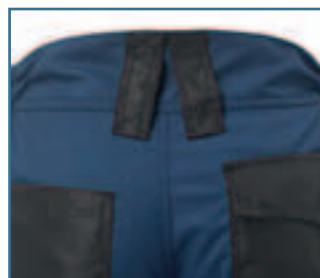
**pantaloni invernali**  
*winter trousers*

**09PA0819**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 300 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

- Tasche laterali/Side pockets
- Anello per moschettone/  
Anello per moschettone



Doppio passante sul retro  
*Double belt loop*



**09ZZ0001**  
Ginocchiera  
*Knee-pad*

★ Disponibile da febbraio 2013 /  
*Available from February 2013*



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

estivi/summer

grigio  
*grey*

8009

kaki

7030

★ nero  
*black*

8000

★ blu  
*blue*

4015

invernali/winter

grigio  
*grey*

8009

kaki

7030

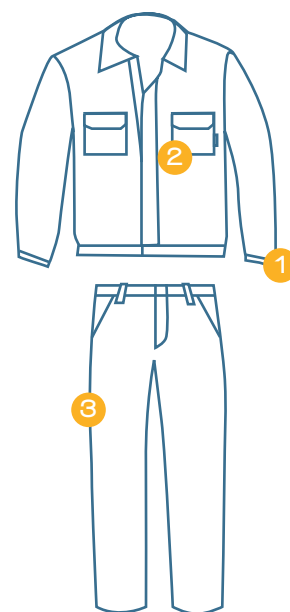
nero  
*black*

8000

disponibile nei colori  
*colours available*



SIGCI



# New Extra

giubbino  
*jacket*

**14GB0291**

tessuto/fabric: 100% cotone/cotton,  
massaua sanfor 270 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes:  
40/68 blu/blue 4001,  
40/64 per le altre varianti di colore/  
for other colour variants

pantaloni  
*trousers*

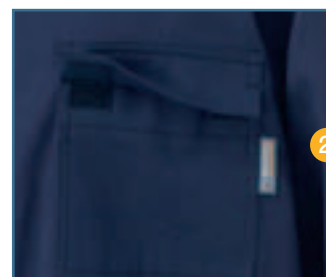
**14PA0736**

tessuto/fabric: 100% cotone/cotton,  
3% elasthan 270 gr/m<sup>2</sup>

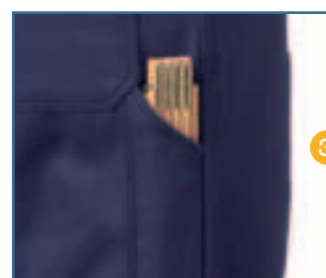
taglie/sizes:  
40/68 blu/blue 4001,  
40/64 per le altre varianti di colore/  
for other colour variants



Polso con elastico  
*Elastic cuffs*



Chiusura tasca con velcro  
*Velcro pocket*



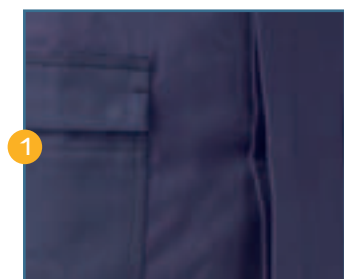
Porta metro  
*Ruler pocket*

disponibile nei colori  
*colours available*

bianco <i>white</i>	kaki	bluette <i>light blue</i>	arancio <i>orange</i>	verde <i>green</i>	blu <i>blue</i>
0001	7005	4011	1003	6016	4001



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3


**stige**


Chiusura con velcro  
Velcro closure

# New Extra

giacca  
jacket

## 14GA0152

tessuto/fabric: 100% cotone/cotton,  
massaua sanfor 270 gr/m<sup>2</sup>,

taglie/sizes:

40/68 blu/blue 4001,

40/64 per le altre varianti di colore/  
for other colour variants



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

kaki

7005

bluette  
light blue

4011

verde  
green

6016

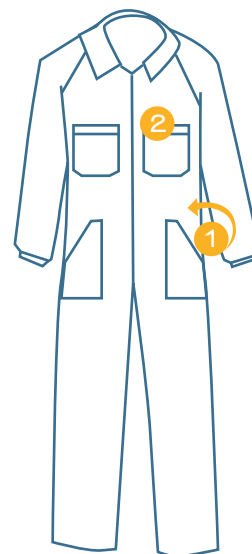
blu  
blue

4001

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Elastico sul retro  
Back elastic waist



Tasca con velcro  
Velcro pocket

# New Extra

tuta  
overall

## 14TU0260

tessuto/fabric: 100% cotone/cotton,  
massaua sanfor 270 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes:

40/68 blu/blue 4001,

40/64 per le altre varianti di colore/  
for other colour variants

disponibile nei colori  
colours available

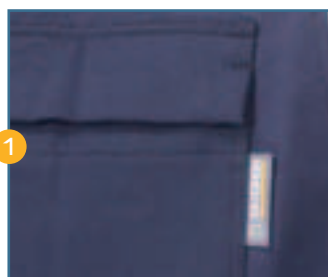
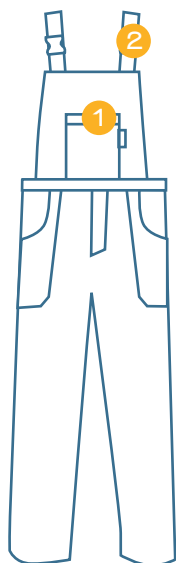
bianco white 0001	kaki 7005	bluette light blue 4011	arancio orange 1003	verde green 6016	blu blue 4001
-------------------------	--------------	-------------------------------	---------------------------	------------------------	---------------------



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



stige



Tascone con velcro  
Velcro pocket



Bretelle con elastico  
Elastic extensible braces

# New Extra

salopette  
bib & brace

**14SA0041**

tessuto/fabric: 100% cotone/cotton,  
massaua sanfor 270 gr/m<sup>2</sup>,

taglie/sizes:  
40/68 blu/blue 4001,  
40/64 per le altre varianti di colore  
for other colour variants



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

bianco  
white  
0001

kaki  
7005

bluette  
light blue  
4011

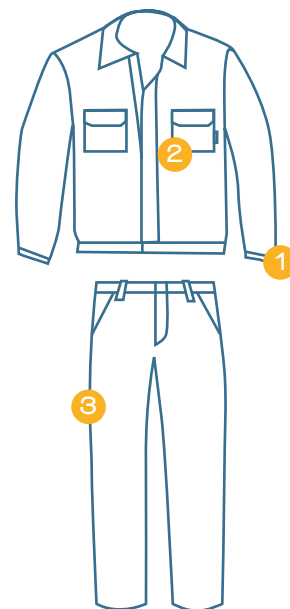
verde  
green  
6016

blu  
blue  
4001

disponibile nei colori  
colours available



SIGCI



# Fustagno Scamosciato

*Suede corduroy*

**giubbino**

*jacket*

**14GB0013/00-0043**

tessuto/fabric 0043:  
100% cotone sanfor raso da 8  
garzato internamente/cotton sanfor satin 8,  
gauzed inside 330 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/66

**pantaloni**

*trousers*

**14PA0034/00-0043**

tessuto/fabric 0043:  
100% cotone sanfor raso da 8  
garzato internamente/cotton sanfor satin 8,  
gauzed inside 330 gr/m<sup>2</sup>

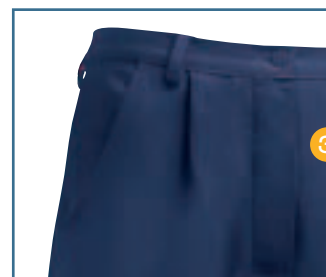
taglie/sizes: 44/66



Polso con elastico  
*Elastic cuffs*



Chiusura tasca con bottoni  
*Button on pocket*



Tasche porta attrezzi  
*Tools holding pockets*

disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
*blue*

verde  
*green*

4010

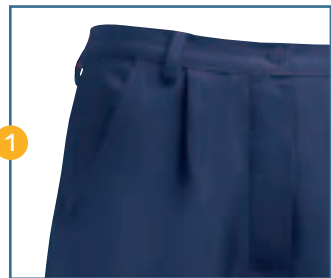
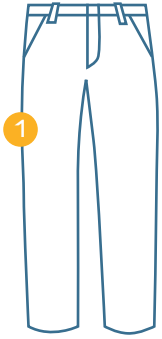
6017



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



STIGGI



Tasche porta attrezzi  
Tools holding pockets



# Pantaloni estivi

Summer trousers

**20PA0199**

tessuto/fabric 0042:  
100% cotone massaua sanfor/  
massaua sanfor cotton 240 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

grigio  
grey

8008

blu  
blue

4001

disponibile nei colori  
colours available



siggi



- Bretelle con elastico/  
Elastic extensible braces
- Tascone con zip/  
Large zip pocket

# Fustagno Scamosciato

*Suede corduroy*

**giacca**

*jacket*

**14GA0022/00-0043**

tessuto/fabric 0043:

100% cotone sanfor raso da 8 garzato internamente  
/cotton sanfor satin 8, gauzed inside 330 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

**salopette**

*bib & brace*

**14SA0003/00-0043**

tessuto/fabric 0043:

100% cotone sanfor raso da 8 garzato internamente  
/cotton sanfor satin 8, gauzed inside 330 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

disponibile nei colori  
colours available

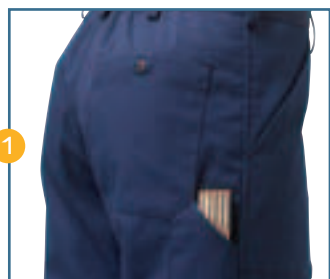
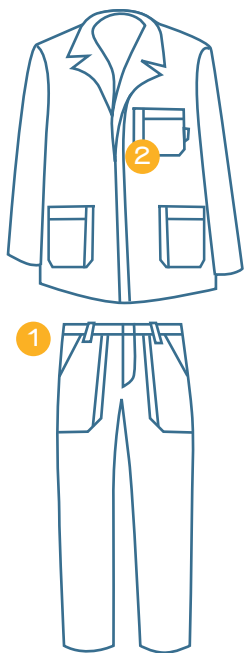
blu  
blue

4010



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3





Porta metro  
Ruler pocket



Taschino con porta penne  
Pen pocket

# New Reno

giacca  
jacket

**10GA0136**

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

pantaloni  
trousers

**10PA0631**

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



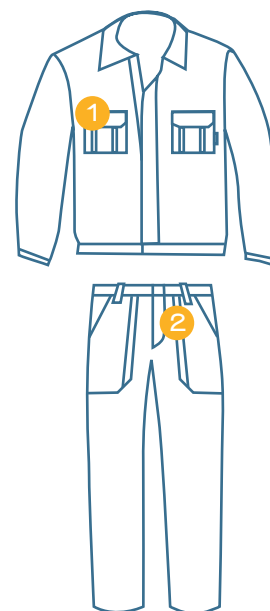
UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blu blue 4006	bluette blue 4030	verde green 6025	grigio grey 8008	beige 7025
---------------------	-------------------------	------------------------	------------------------	---------------

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Dettaglio bicolore sul taschino  
Double colour pocket detail



Tasca con dettaglio bicolore  
Double colour pocket detail

# New Reno

giubbino  
jacket

10GB0208

tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

pantaloni  
trousers

10PA0631

tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

disponibile nei colori  
colours available

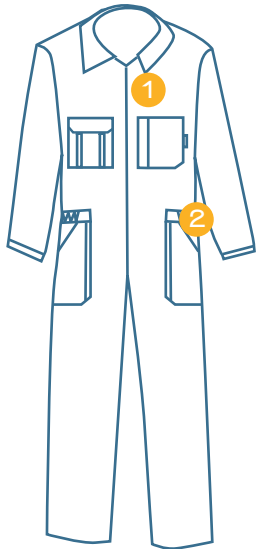
blu blue 4006	bluette blue 4030	verde green 6025	grigio grey 8008	beige 7025
---------------------	-------------------------	------------------------	------------------------	---------------



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



stige



1

Porta penne  
Pen pocket



2

Elastico in vita  
Elastic waist

# New Reno

tuta  
overall

10TU0209

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

**CE** UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blu blue 4006	bluette blue 4030	verde green 6025	grigio grey 8008	beige 7025
---------------------	-------------------------	------------------------	------------------------	---------------

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Bretelle regolabili  
Adjustable braces



Ampio tascone  
Large pocket

# New Reno

salopette  
bib & brace

10SA0035

tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

disponibile nei colori  
colours available

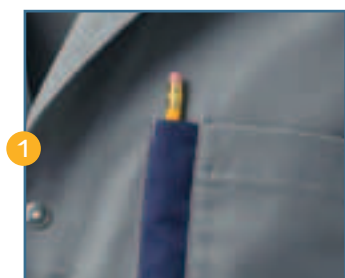
blu blue 4006	bluette blue 4030	verde green 6025	grigio grey 8008	beige 7025
---------------------	-------------------------	------------------------	------------------------	---------------



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



SIGGI



Porta penne  
Pen pocket

# New Reno

camice  
coat

10CA0286

tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blu blue 4006	bluette blue 4030	verde green 6025	grigio grey 8008	beige 7025
---------------------	-------------------------	------------------------	------------------------	---------------

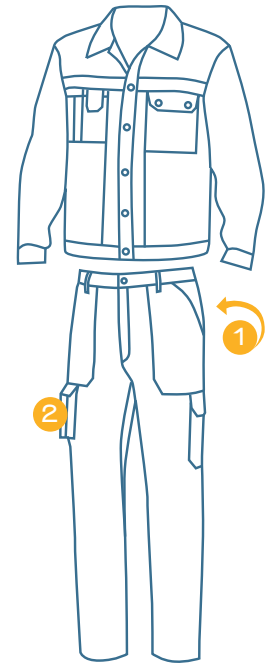
disponibile nei colori  
colours available



SIGCI

variante  
variant  
8009

NEW



Elastico in vita  
Elastic waist



Tasche porta attrezzi  
Tools holding pocket

# Danubio

giubbino  
jacket

11GB0011

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

pantaloni  
trousers

11PA0032

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

variante  
variant  
8724

\* Disponibile da dicembre 2012/  
Available from December 2012

disponibile nei colori  
colours available

grigio grey 8009	grigio grey * 8724	blu blue 4006	rosso red 2007	bluette light blue 4030	verde green 6025	kaki 7025
------------------------	--------------------------	---------------------	----------------------	-------------------------------	------------------------	--------------



variante  
variant  
7025



variante  
variant  
2007



variante  
variant  
4030



variante  
variant  
6025



variante  
variant  
4006

# Danubio

varianti di colore  
colour variants



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



SIGGI



Taschino porta cellulare  
Mobile pocket

# Danubio

giacca  
jacket

11GA0021

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

**CE** UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

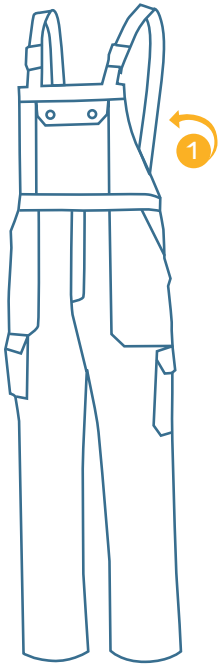
disponibile nei colori  
colours available

grigio grey 8009	blu blue 4006	rosso red 2007	bluette light blue 4030	verde green 6025	kaki 7025
------------------------	---------------------	----------------------	-------------------------------	------------------------	--------------





STIGGI



Bretelle con elastico estensibile e regolabili  
Elastic, adjustable braces

# Danubio

salopette  
bib & brace

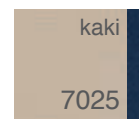
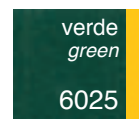
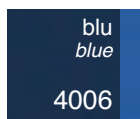
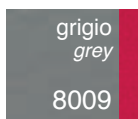
11SA0002

tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



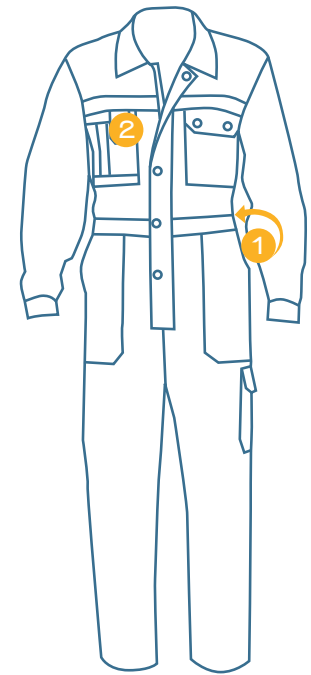
UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



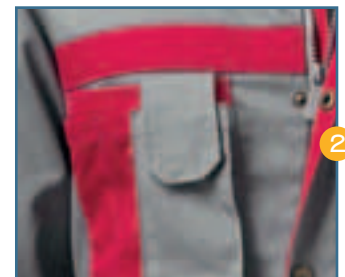
disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Elastico in vita  
Elastic waist



Porta cellulare  
Mobile pocket

# Danubio

tuta  
overall

11TU0008

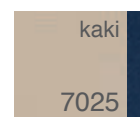
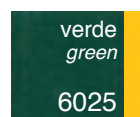
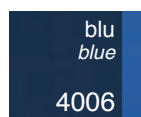
tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

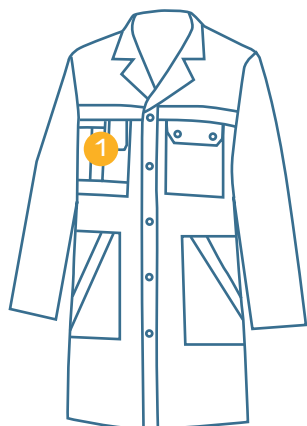
taglie/sizes: S/XXXL



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

disponibile nei colori  
colours available





Porta cellulare e porta penne  
Mobile pocket and pen pocket

# Danubio

camice

coat

11CA0018

tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 245 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

grigio grey 8009	blu blue 4006	rosso red 2007	bluette light blue 4030	verde green 6025	kaki 7025
------------------------	---------------------	----------------------	-------------------------------	------------------------	--------------

disponibile nei colori  
colours available

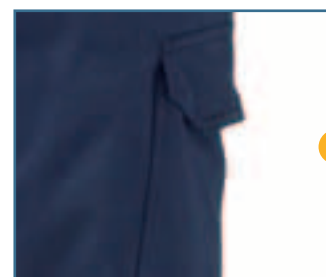
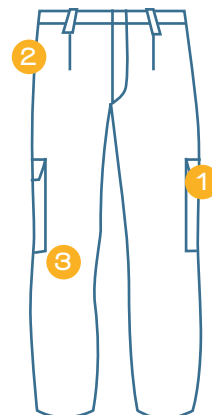


SIGGI

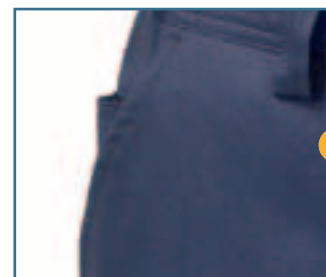
NEW



• Tasconi posteriori  
*Pockets in the back*



Due tasconi laterali  
*Two large side pockets*



Taschino portamonete sul fianco  
*Minipocket on the side*



Pences su ginocchia  
per maggiore ergonomia  
*Knee pences for better ergonomics*

# Glasgow

pantaloni  
*trousers*

09PA0821/00-9000

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton **200 gr/m<sup>2</sup>**

taglie/sizes: XS/4XL

09PA0821/00-0641

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton **300 gr/m<sup>2</sup>**

taglie/sizes: XS/4XL

disponibile nei colori  
*colours available*

grigio  
*grey*

8009

blu  
*blue*

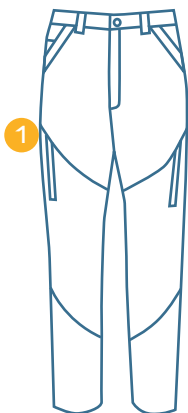
4006



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



STIGGI



Tasca filetto verticale  
Vertical welt pocket

# Falkland

pantaloni  
trousers

**29PA0066**

tessuto/fabric: 65% poliestere/polyester,  
35% cotone/cotton 215 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 42/60

blu  
blue

4015

verde  
green

6009

grigio  
grey

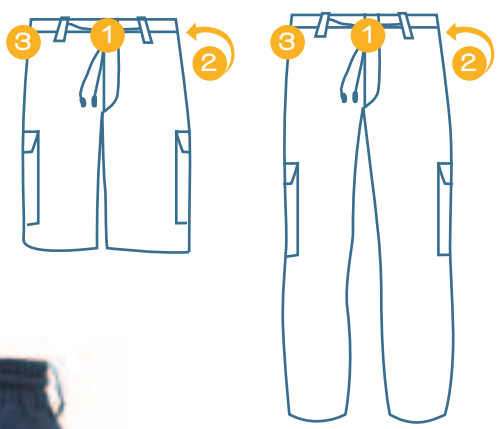
8011

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI

NEW



# Derby

pantaloni  
trousers

09PA0868

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton 140 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: XS/XXXL

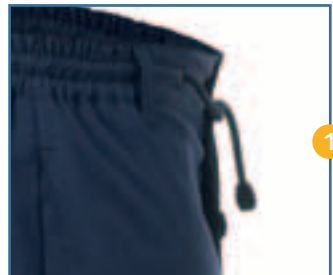
bermuda  
shorts

09PC0026

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton 140 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: XS/XXXL

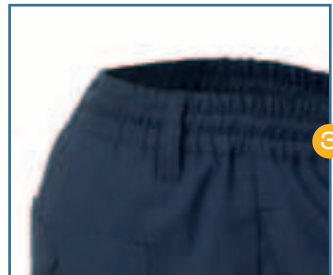
Disponibile da Febbraio 2013 / Available from February 2013



Chiusura con bottone e laccio regolabile  
Closure with button and adjustable lace

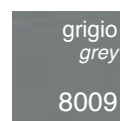
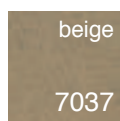


Due tasche posteriori  
Two side pockets



Elastico in vita  
Elastic waist

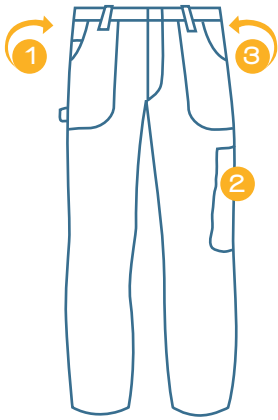
disponibile nei colori  
colours available



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



STIGGI



NEW



1

Larghezza vita regolabile con velcro  
Adjustable waist with velcro



2

Tasche laterali  
Side pockets



3

Tasca con zip sul retro  
Zip back pocket

# Jeans

20PA0878

tessuto/fabric: 70% cotone/cotton,  
27% poliestere/polyester, 3% elasthan

taglie/sizes: S/XXXL

Disponibile da Dicembre 2012 / Available from December 2012

blu  
blue

disponibile nei colori  
colours available

4036



SIGGI



# Perugia

pantaloni  
trousers

20PA0071

tessuto/fabric:

100% cotone/cotton massaua sanfor 270 gr/m<sup>2</sup>

Retro: due tasche con pattina chiuse a bottone

Back: two pockets closed with button covered with flap

taglie/sizes: 44/64



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

# Bergamo

pantaloni  
trousers

20PA0084

tessuto/fabric: 100% cotone/cotton

massaua sanfor 190 gr/m<sup>2</sup>

(con porta metro/with ruler pocket)

taglie/sizes: 40/60

disponibile nei colori  
colours available

kaki

7005

blu  
blue

4001

blu  
blue

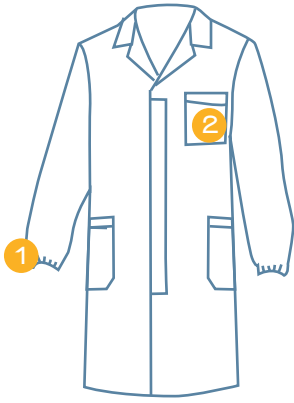
4012

disponibile nei colori  
colours available





STIGGI



Polso con elastico  
Elastic cuffs



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Record

camice uomo  
man coat

16CA0021

tessuto/fabric:  
65% popeline poliestere/popline polyester,  
35% cotone/cotton 130 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 42/62



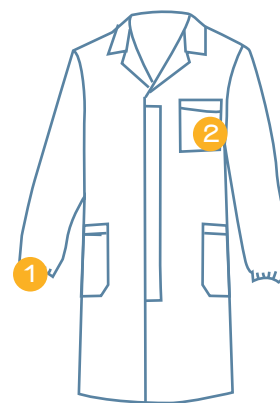
UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

bianco white 0001	bluette light blue 4028	kaki 7006	blu blue 4012	nero black 8000	verde green 6025
-------------------------	-------------------------------	--------------	---------------------	-----------------------	------------------------

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Polso con elastico  
Elastic cuffs



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Capri

camice uomo

man coat

16CA0024

tessuto/fabric:

100% cotone/cotton sanfor 160 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

disponibile nei colori  
colours available

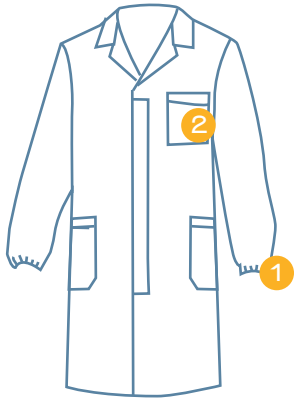
bianco white 0001	blu blue 4012	celeste light blue 5029	grigio grey 8008	verde green 6016	azzurro azure 5030
-------------------------	---------------------	-------------------------------	------------------------	------------------------	--------------------------



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



STELVIO



Polso con elastico  
Elastic cuffs



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Stelvio

camice uomo  
man coat

16CA0022

tessuto/fabric: 100% cotone drill sanfor/  
drill sanfor cotton 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 42/64



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

bianco  
white  
0001

kaki  
7006

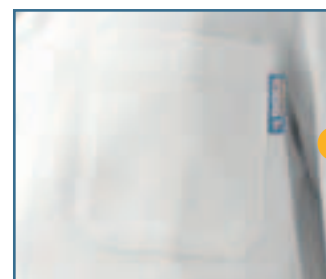
blu  
blue  
4012

nero  
black  
8000

disponibile nei colori  
colours available



SIGCI



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Simone

camice uomo

man coat

17CA0039

tessuto/fabric: 100% cotone drill sanfor/  
cotone drill sanfor 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

disponibile nei colori  
colours available

bianco  
white

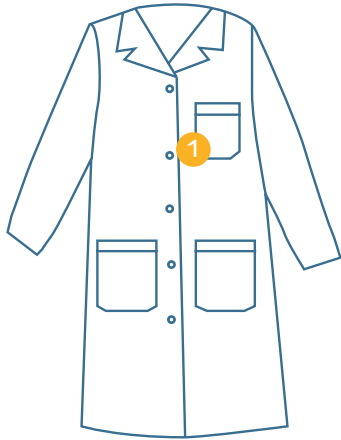
0001



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



stige



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Nadine

camice donna  
woman coat

**17CA0040**

tessuto/fabric: 100% cotone  
drill sanfor/cotton drill sanfor 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 40/56

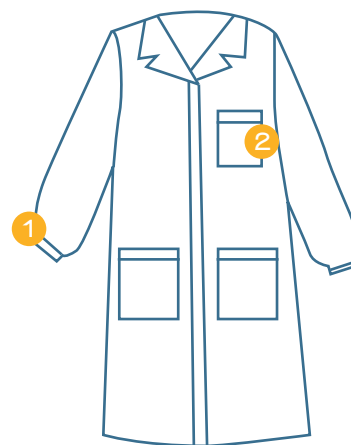
**CE** UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

bianco  
white  
0001

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Polso con elastico  
Elastic cuffs



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Carla

camice donna  
woman coat

16CA0028

tessuto/fabric: 100% cotone  
/cotton sanfor 160 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: XS/XXL

NEW

disponibile nei colori  
colours available

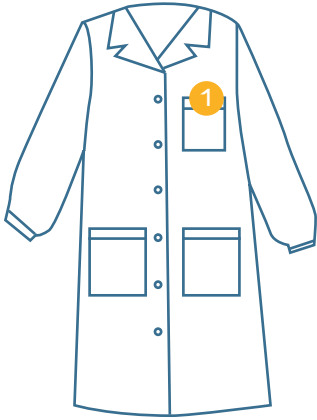
bianco white 0001	azzurro azure 5030	blu blue 4012	grigio grey 8008
-------------------------	--------------------------	---------------------	------------------------



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



stige



Particolare del taschino  
Pocket detail



# Elba

camice donna  
woman coat

**16CA0027**

tessuto/fabric: 100% cotone/cotton  
sanfor 160 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

bianco  
white

0001

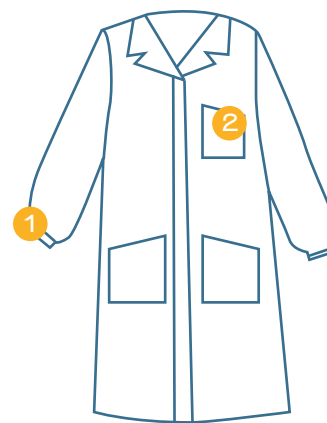
celeste  
light blue

5029

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Polso con elastico  
Elastic cuffs



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Roberta

camice donna

woman coat

16CA0026

tessuto/fabric: 65% popeline poliestere/  
popline polyester, 35% cotone/cotton 130 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 40/60

Articolo in esaurimento / Going out of stock

disponibile nei colori  
colours available

bianco white	bluette light blue	blu blue	celeste light blue	azzurro azure	verde green
0001	4028	4012	5029	5030	6023

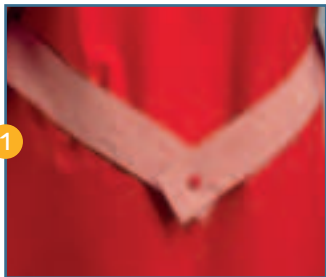
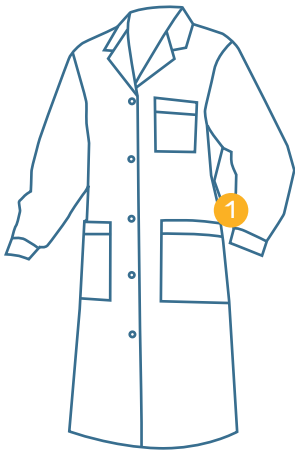


UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3





STIGGI



Martingala  
Half-belt



# Licia

camice donna  
woman coat

## 16CA0029

tessuto/fabric: 65% popeline poliestere/  
popline polyester, 35% cotone/cotton 130 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 40/56



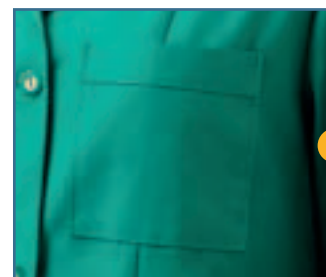
UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Particolare del taschino  
Pocket detail

# Laura

camice donna

woman coat

16CA0025

tessuto/fabric: 65% popeline poliestere/popline polyester, 35% cotone/cotton 130 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 40/60



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

disponibile nei colori  
colours available

bianco white 0001	bluette light blue 4028	blu blue 4012	celeste light blue 5029	nero black 8000	verde green 6023
-------------------------	-------------------------------	---------------------	-------------------------------	-----------------------	------------------------



## Pile

### zip lunga

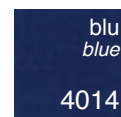
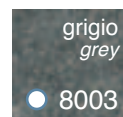
#### *Fleece long zip*

### 20PI0001

tessuto/fabric:  
100% poliestere rasato antipilling/  
*trimmed polyester antipilling 300 gr/m<sup>2</sup>*

taglie/sizes: S/XXL

○ Colore in esaurimento / *Going out of stock*



disponibile nei colori  
*colours available*



## Pile

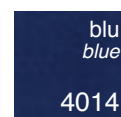
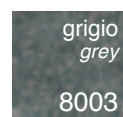
### zip corta

#### *Fleece short zip*

### 20PI0002

tessuto/fabric:  
100% poliestere rasato antipilling/  
*trimmed polyester antipilling 300 gr/m<sup>2</sup>*

taglie/sizes: S/XXL



disponibile nei colori  
*colours available*



siggi



# Felpa polo

*Polo sweatshirt*

**20MG0056**

tessuto/fabric:

50% poliestere/polyester,  
50% cotone/cotton 250 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

4014

grigio  
grey

8016

○ Colore in esaurimento / Going out of stock

# Felpa girocollo

*Crewneck sweatshirt*

**20MG0057**

tessuto/fabric:

50% poliestere/polyester,  
50% cotone/cotton 250 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL



disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

4014

grigio  
grey

8016



## Camicia King MM

*King Shirt SS*

**20CM0029**

tessuto/fabric:  
100% popeline/popline  
cotone sanfor/sanfor cotton 135 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

celeste  
light blue

5029

bluette  
light blue

4016

disponibile nei colori  
colours available



## Camicia King ML

*King Shirt LS*

**20CM0024**

tessuto/fabric:  
100% popeline/popline  
cotone sanfor/sanfor cotton 135 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

celeste  
light blue

5029

bluette  
light blue

4016

disponibile nei colori  
colours available



sicci

## Camicia Lord MM

*Lord shirt SS*

**20CM0030**

tessuto/fabric:  
100% cotone oxford/  
oxford cotton 140 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



disponibile nei colori  
colours available

celeste  
light blue

5029

## Camicia Lord ML

*Lord shirt LS*

**20CM0025**

tessuto/fabric:  
100% cotone oxford/  
oxford cotton 140 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



disponibile nei colori  
colours available

celeste  
light blue

5029



## Camicia Sir MM

*Sir shirt SS*

20CM0031

tessuto/fabric:  
100% cotone sanfor/  
sanfor cotton 140 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

bluette  
light blue

disponibile nei colori  
colours available

4016



## Camicia Sir ML

*Sir shirt LS*

20CM0026

tessuto/fabric:  
100% cotone sanfor/  
sanfor cotton 140 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

bluette  
light blue

disponibile nei colori  
colours available

4016



SIGGI



# Polo Summer MM

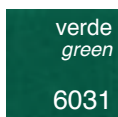
*Summer polo shirt SS*

**20MA0001**

tessuto/fabric:  
100% cotone piquet/  
piquet cotton 170 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

disponibile nei colori  
colours available







# Polo Spring MM

Spring polo shirt SS  
20MA0002

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

○ Colore in esaurimento / Going out of stock

verde  
green  
● 6031

azzurro  
azure  
● 5043

blue  
blue  
● 4034

bianco  
white  
● 0001

disponibile nei colori  
colours available



SIGGI

INDUSTRIA - Camicie, Polo, T-Shirt

INDUSTRY - Shirt, Polo, T-shirts



# Polo Spring ML

*Summer polo shirt LS*

**20MA0024**

tessuto/fabric:

100% cotone/cotton 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

disponibile nei colori  
colours available

bianco  
white

0001

blue  
blue

4034



## T-Shirt Paris

### 20MA0003

tessuto/fabric:  
100% cotone mercerizzato/  
mercerized cotton 140 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

azzurro  
azure

5043

blue  
blue

4034

bianco  
white

0001

disponibile nei colori  
colours available



## T-Shirt Ischia

### 20MA0004

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton  
120/125 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

blue  
blue

4034

bianco  
white

0001

disponibile nei colori  
colours available

L'industria alimentare, conserviera, la produzione e il confezionamento di generi alimentari e bevande, sono campi di intervento molto particolari e delicati, regolati da rigide e severe norme igieniche e di sicurezza.

I professionisti del settore alimentare trovano supporto e sicurezze nella linea Siggì a loro espressamente dedicata, abbigliamento compatibile e rispondente alle particolari esigenze di questo speciale campo di applicazione.

Prodotti pensati e confezionati con le migliori soluzioni tecniche e le più ampie garanzie igieniche, capi comodi e confortevoli, dall'ampia vestibilità, perfettamente rispondenti alla normativa europea EN 340.

Abbigliamento professionale ad alto contenuto tecnico, sicuro, bello e piacevole da vestire.

*The food industry, the production of drinks and alimentary products are very delicate and particular branches, regulated by rigid and severe hygienic norms.*

*The professionals of this branch find the right support and safety in the special line of SIGGI dedicated to them.*

*The garments is the right answer to the particular needs of this profession.*

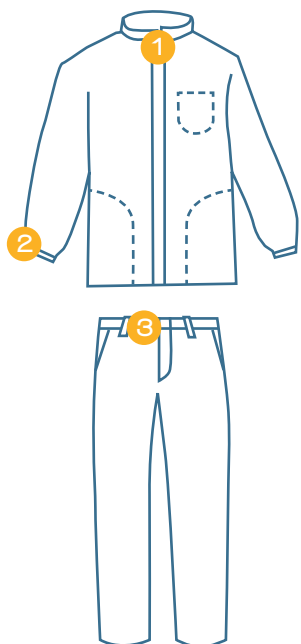
*The products are conceived and produced according to the best technical solutions, hygienically tested.*

*They are fit to dress and comfortable, perfectly corresponding to the European EN 340 standards.*

*Professional garment nice, agreeable in wearing and with a high technical value.*

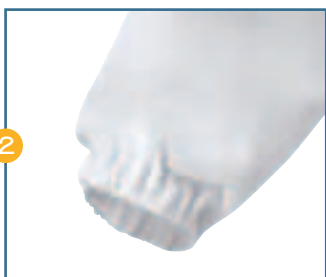
## ALIMENTARE FOOD INDUSTRY





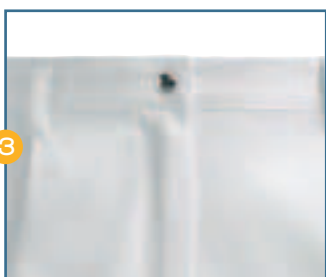
1

Colletto alla coreana  
Mandarin collar



2

Polso con elastico  
Elastic cuffs



3

Apertura bottone a pressione  
Waist closure with snap button

# Pierre

giacca di protezione  
protective jacket

12GA0023

tessuto/fabric: 100% cotone massaua sanfor/  
massaua sanfor cotton 270 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 42/62

Disponibile anche nel colore/  
Available also in:

bluette  
light blue

4011

# Paul

pantaloni  
trousers

12PA0046

tessuto/fabric: 100% cotone massaua sanfor/  
massaua sanfor cotton 270 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 42/62



SIGGI



Colletto alla coreana  
Mandarin collar

# Gilet isotermico

*Isothermal waistcoat*

**12GT0006**

tessuto/fabric:

65% poliestere/polyester,

35% cotone sanfor/sanfor cotton 205 gr/m<sup>2</sup>

imbottitura: ovatta di poliestere (250 gr/m<sup>2</sup>)

trapuntato internamente/

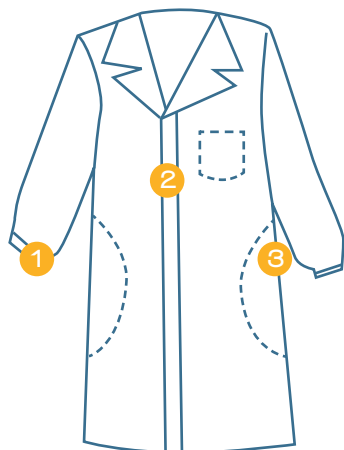
padding: polyester wadding quilted inside (250 gr/m<sup>2</sup>)

taglie/sizes: XS/XXXL

disponibile nei colori  
colours available

bianco  
white

0001



Dettagli studiati per garantire igiene e sicurezza:

*Projected in each detail to ensure safety and hygiene:*



Polso con elastico  
*Elastic cuffs*



Abbottonatura con bottoni a pressione coperta  
*Covered closure with snap buttons*



Tasca profonda ad inserimento laterale  
*Deep pocket with lateral opening*

# Camice Uomo alimentarista

*Man coat  
for food industry*

**12CA0033**

tessuto/fabric:  
100% cotone lince  
gabardine sanfor/  
*lince cotton gabardine 190 gr/m<sup>2</sup>*

taglie/sizes: S/XXXL



SIGGI



# Camice Donna alimentarista

*Woman coat  
for food industry*

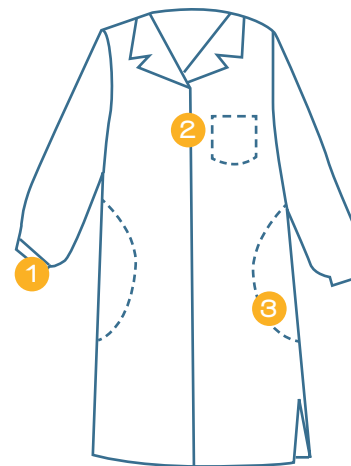
**12CA0032**

tessuto/fabric:

100% cotone lince  
gabardine sanfor/

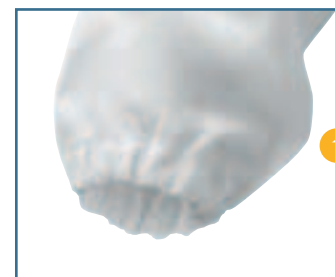
*lince cotton gabardine 190 gr/m<sup>2</sup>*

taglie/sizes: XS/XXL

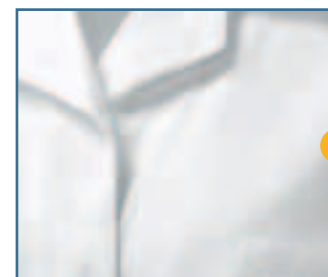


Dettagli studiati per garantire  
igiene e sicurezza:

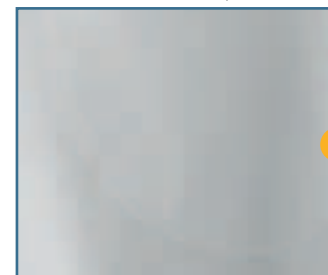
*Projected in each detail to ensure  
safety and hygiene:*



Polso con elastico  
*Elastic cuffs*



Abbottonatura con bottoni a  
pressione coperta  
*Covered closure with snap buttons*



Tasca profonda ad inserimento  
laterale  
*Deep pocket with lateral opening*

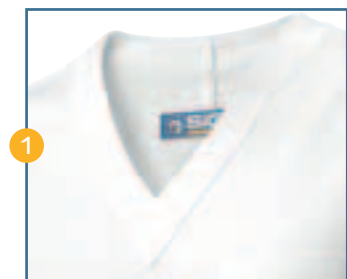
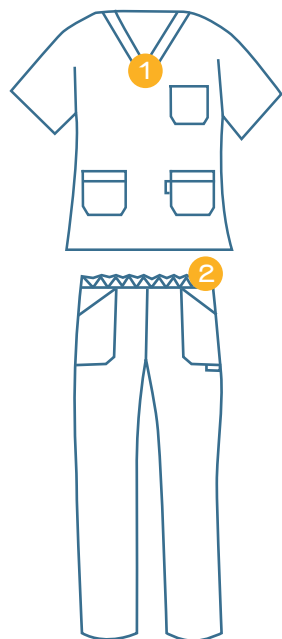
disponibile nei colori  
*colours available*

bianco  
*white*

0001

**CE** UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3





Scollo a V  
V neck



Elastico in vita  
Elastic waist

## Brescia

casacca unisex

*casacca unisex*

**17CS0068**

tessuto/fabric: 100% cotone drill sanfor/  
drill sanfor cotton 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: XS/XXXL

## Milano

pantaloni unisex

*unisex trousers*

**17PA0047**

tessuto/fabric: 100% cotone drill sanfor/  
drill sanfor cotton 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 40/64



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

bianco  
white  
0001

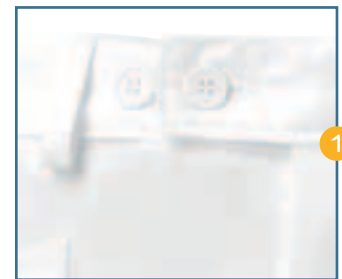
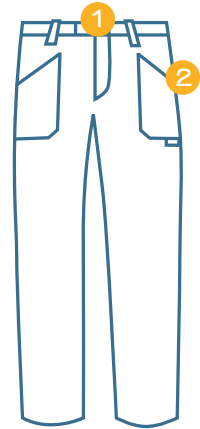
verde  
green  
6000

azzurro  
azur  
5027

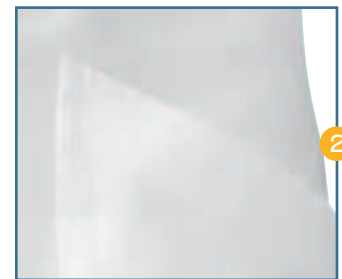
disponibile nei colori  
colours available



SIGGI



Abbottonatura regolabile  
Adjustable buttoning



Tasconi  
Large pocket

# Tiziano

pantaloni  
trousers

17PA0048

tessuto/fabric:  
100% cotone drill sanfor/drill sanfor cotton 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 40/64

disponibile nei colori  
colours available

bianco  
white

0001



UNI EN 340:04  
DPI 1<sup>a</sup> categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



# Parannanza Unisex

*Unisex apron*

**12PZ0057**

tessuto/fabric:  
tela cerata **PVC\*/PVC\*** oil cloth 320 gr/m<sup>2</sup>

taglia/size: UNICA

**\*PVC FODERSAN**

impermeabile, traspirante, resistente a oltre  
100° C, antimicotico, antistatico, ignifugo/  
*waterproof, breathable, resistant over 100° C,  
antimycotic, antistatic, fire-retardant*

bianco  
white

0001

disponibile nei colori  
colours available



Gli indumenti anti-freddo sono la soluzione ideale per la protezione ed il comfort del lavoratore che opera all'aperto o in aziende che devono mantenere basse temperature all'interno dell'ambiente di lavoro.

Giacche e giubbotti confezionati con materiali tecnici altamente evoluti, riparano da agenti atmosferici, pioggia, vento e freddo, assicurando al contempo grande facilità di movimento.

Maniche staccabili, interni autoportanti, separabili ed indipendenti, cuciture termosaldate perfettamente impermeabili, sono solo alcune delle caratteristiche peculiari dei capi della linea Outdoor Siggì.

*The Cold-protection garments are the right solution to protect workers who operate outside or where the temperature must be kept at a low level.*

*Jackets and coats produced with highly developed technical materials they protect against the bad weather conditions: rain, wind, cold and they assure comfort in the movements.*

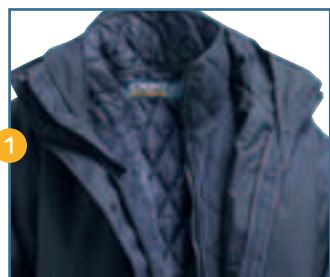
*Detachable sleeves, independent padding that can be separated, heat-welded sewing, perfectly waterproof, these are only some of the peculiarities of Siggì Outdoor line.*

**OUTDOOR**





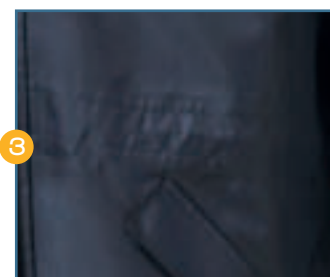
STIGGI



1  
Interno in tessuto trapuntato  
*Quilted fabric inside*



2  
Polso regolabile  
*Adjustable cuffs*



3  
Coulisse in vita  
*Waist coulisse*

# Gold

giaccone  
*parka*

13GI0003

tessuto esterno impermeabile traspirante:  
100% poliestere spalmato in poliuretano, cuciture termosaldate

*waterproof and breathable outer fabric:  
100% polyurethane film, heat-welded sewing*

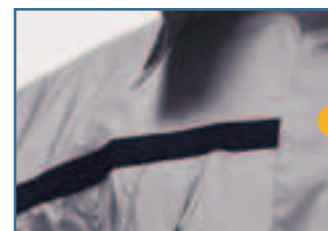
interno autoportante con maniche staccabili: 100% poliestere

*interno autoportante con maniche staccabili: 100% polyester*

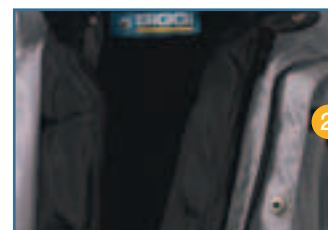
taglie/sizes: S/XXXL



SIGGI



Banda retroriflettente  
Reflecting band



Chiusura dotata di cerniera con doppio cursore e coperta da doppia finta  
Two way front zip closure covered by double storm flap



Cappuccio  
Hood

# Iron

giaccone  
parka

13GI0004

tessuto esterno impermeabile traspirante:  
100% poliestere spalmato in poliuretano, cuciture termosaldate  
waterproof and breathable outer fabric:  
100% polyurethane film, heat-welded sewing

taglie/sizes: S/XXXL

- Chiusura davanti dotata di cerniera con doppio cursore e coperta da doppia finta/Front fastening with double cursor zip and double cover
- Doppio tessuto a rinforzo sui gomiti/Double fabric on the elbow
- Due tasconi tagliati in vita coperti da pattina chiusa da bottone a pressione/Sidelong pockets on the chest covered and closed with pressure button.
- Banda retroriflettente all'altezza del petto e sulla schiena/Reflecting band on the back and on the chest.
- Coulisse regolabile in vita/Adjustable coulisse.
- Regolazione del fondo giacca con elastico regolato da stopper/Adjustable bottom part with stopping elastic
- Giacca interna in piumino: autoportante e staccabile attraverso cerniere, due tasche applicate sul davanti, maniche staccabili/Inside part: detachable down jacket, with zips – detachable sleeves and two front pockets.

disponibile nei colori  
colours available

grigio  
grey

8009



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1st category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



Maniche lunghe a giro con polso a fascetta con elastico interno e chiusura con velcro  
*Long sleeves with elastic band inside and adjustable Velcro cuffs*



Bande rifrangenti sulla tasca davanti e sul collo dietro  
*Reflecting bands on front pocket and back collar*



Cappuccio con frontino a scomparsa sotto il collo della giacca esterna  
*Peak hood foldable into the external jacket collar*



# Winter

giaccone  
parka

**13GI0005**

tessuto esterno:  
100% poliestere ad alta tenacità spalmato in P.U.  
tessuto interno: microfibra  
*outer fabric:*  
100% high resistance polyester with polyurethane film  
*inside fabric: microfiber*

taglie/sizes: S/XXXL

- Chiusura centrale con cerniera pressofusa/*Front fastening with heat welded zipper*
- Pattina chiusa da bottoni a pressione/*Front flaps closed with snap buttons*
- Collo con regolazione esterna tramite tiretto in velcro/*Velcro adjustable collar*
- Regolazione con coulisse in vita/*Adjustable waist coulisse*
- Giacca interna in microfibra con maniche staccabili/*Microfiber internal jacket with detachable sleeves*
- Maniche staccabili/*Detachable sleeves*

**CE** UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

nero  
black  
8000

blue  
blue  
4014

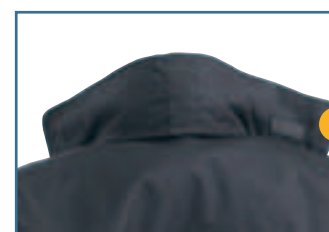
disponibile nei colori  
colours available



Silgi



Maniche staccabili  
*Detachable sleeves*



Bande rifrangenti sul davanti e sul dietro. Cappuccio staccabile a scomparsa  
*Reflecting band front and back. Detachable foldable hood*



Gilet interno staccabile in microfibra  
*Internal microfibre detachable waistcoat*

# Silver

## bomber jacket

13GI0006

tessuto esterno:  
100% poliestere ad alta tenacità spalmato in P.U.  
tessuto gilet interno: microfibra

*outer fabric:  
100% high resistance polyester with polyurethane film  
inside fabric waistcoat: microfiber*

taglie/sizes: S/XXXL

disponibile nei colori  
*colours available*

nero  
*black*

8000

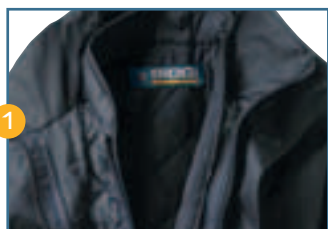
blue  
*blue*

4014



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3





Particolare interno trapuntato  
autoportante  
*Internal detachable quilted racket*



Interno autoportante con  
maniche staccabili  
*Internal detachable racket with detachable sleeves*

# Axe

## giaccone parka

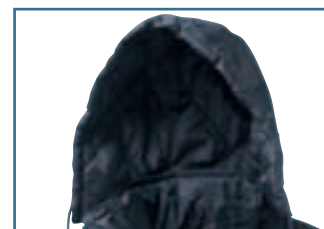
13GI0007

tessuto esterno impermeabile traspirante:  
100% poliestere spalmato in poliuretano con cuciture termosaldate  
tessuto interno autoportante con maniche staccabili: 100% microfibra  
*waterproof and breathable outer fabric:  
100% polyurethane film, heat-welded sewing  
Internal detachable racket with detachable sleeves: 100%microfiber*

taglie/sizes: S/XXXL



SIGGI



Cappuccio con cuciture termosaldate  
Heat-welded sewings on the hood



Tasca con porta badge  
Badge pocket

# Parka

giaccone  
*parka*

13GI0008

tessuto esterno:  
100% poliestere, cuciture termosaldate

outer fabric:  
100% polyester, heat-welded sewing

taglie/sizes: XS/XXL

- Cuciture termosaldate su cappuccio, giro manica, spalle, carrè davanti/dietro/  
Heat welded sewings in hood, sleeves, shoulders, front and back yoke
- Tasca porta telefono/Mobile pocket

disponibile nei colori  
colours available

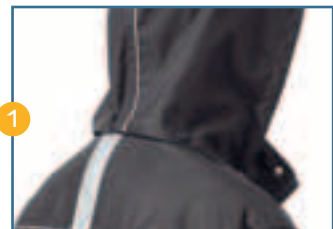
blue  
blue

4014

CE UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



STIGGI



Schiena con inserti in materiale rifrangente  
*Reflecting band on the back*



Polsino con bottone a pressione  
*Snap button on cuffs*



Taschino con pattina a bottone  
*Snap button on pockets*



**Fox**

giaccone  
*parka*

EN 14058  
Protezione dal freddo  
*Cold protection*



**13GB0341**

tessuto: 100% poliestere/*polyester*

taglie/sizes: S/XXXL



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1<sup>st</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blue  
blue  
4056

grigio  
grey

disponibile nei colori  
*colours available*



siggi

# Giacca tipo Husky

*Husky jacket*

13GA0024

tessuto/fabric:  
100% poliestere/polyester

taglie/sizes: S/XXL



Maniche staccabili  
*Detachable sleeves*

disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
*blue*

4014



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

# Gilet tipo Husky

*Husky waistcoat*

13GT0007

tessuto/fabric:  
100% poliestere/polyester

taglie/sizes: S/XXL



disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
*blue*

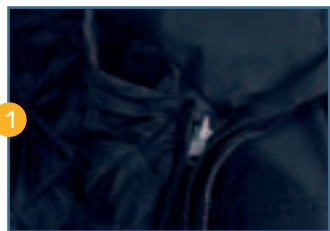
4014



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



F. Ferracin®



Corpetto interno trapuntato staccabile  
*Internal detachable quilted jacket*



Tasche anteriori sul petto ad aletta  
*Breast pockets with flap*

- Giaccone impermeabile/traspirante/*Waterproof/breathable parka*
- Allacciatura anteriore tramite cerniera coperta da doppia patta chiusa da bottoni a pressione/*Front closure with zip covered by double flap, closed with snap buttons*
- Collo alto a fascia intera, cappuccio a scomparsa/*High neck band, foldable hood*
- Corpetto interno trapuntato staccabile/*Internal detachable quilted jacket*
- Tasche ai fianchi chiuse da zip, tasche anteriori sul petto/*Side zip pockets, breast pockets*
- Porta badge/*Badge pocket*
- Tasche interne portacellulare e documenti/*Inside pockets for mobile and documents*
- Cuciture termonastrate/*Heat welded sewings*

# Adamello

giaccone  
*parka*



**30GB0373**

tessuto/fabric:  
GORE-TEX® - Technical Garments (2 strati/2 layers)

taglie/sizes: XS/XXXL



F. Ferracin®

Cappuccio staccabile  
Detachable hood

# Cristallo

giaccone foderato  
lined parka

30GI0175

tessuto/fabric:

GORE-TEX® - Technical Garments (2 strati/2 layers)

taglie/sizes: S/XXL

Su ordinazione / On demand



- Chiusura con cerniera a doppio cursore con doppia patta e bottoni a pressione/Reversible zip closure covered with double flap and snap buttons
- Predisposto all'inserimento del corpetto/Designed for internal jacket hooking
- Collo alto con inserti in tessuto rifrangente predisposto per aggancio cappuccio/Collar with reflective inserts and hood hooking
- Cappuccio sagomato, fascia posteriore in tessuto rifrangente/Shaped hood with reflective band
- Bottone porta placca su taschino sinistro/Badge pocket button
- 2 tasche e 1 taschino interni/Internal pockets
- Su manica sinistra taschino portapenne/Pen pocket on left sleeve
- Fianchi con cerniera e soffiello/Expanding hips with zip
- Cuciture termo nastrate/Heatwelded sewings
- Piping retroriflettente/Reflective piping
- Portapenne e portacellulare con interno antistatico schermante le onde elettromagnetiche/Pen pocket and phone pocket made with antistatic fabric
- Coulisse interna in vita regolabile/Adjustable waist

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue



UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



F. Ferracin®



# Bormio

corpetto termico foderato  
thermal lined jacket

- Chiusura con cerniera reversibile e coperta da doppio filetto/*Reversibile zip closure covered with double piping*
- Schiena e maniche con piping retroriflettente/*Reflective piping on back and sleeves*
- Collo a fascetta chiuso da bottoni a pressione/*Band collar closed with snap buttons*
- Salvamento/*Chin protection*
- Alamaro regolabile tramite bottoni a pressione/*Adjustable cuffs*
- Taschino interno chiuso da cerniera e tasca interna/*Inside zip pocket*
- 2 tasche sul davanti chiuse da cerniere e coperte da pattine, fermate da bottoni a pressione/*2 front zip pockets with flaps and snap buttons*
- 2 taschini con soffiello al petto, con portapenne e con pattine fermate da bottoni a pressione/*2 expanding breast pockets, with pen pocket, flaps and snap buttons*

30GB0338



tessuto/fabric:  
Windstopper®

taglie/sizes: S/XXL

Su ordinazione / On demand



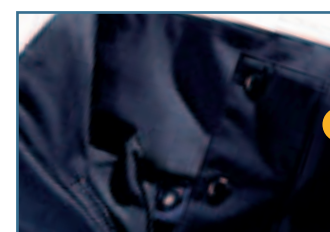
UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs. 4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blu  
blue

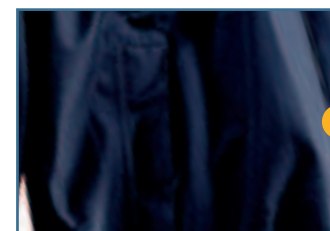
disponibile nei colori  
colours available



F. Ferracini®



Lista tessuto salva-mento  
*Chin protection*



Tasche oblique coperte da pattina  
*Sidelong pockets covered with flaps*

# Pasubio

giaccone  
parka



32GI0021

tessuto/fabric:

GORE-TEX® -Technical Garments (2 strati/2 layers) **A**

SKY (spalmato/coated) **B**

taglie/sizes: S/XXXL

- Giaccone impermeabile/traspirante/Waterproof/breathable parka
- Cappuccio a scomparsa/Foldable hood
- Coulisse in vita/Waist coulisse
- Regolazione ampiezza polsini/Adjustable cuffs
- Cerniera doppio cursore/Two way zipper
- Tasca interna con zip/Internal zip pocket
- Predisposizione per aggancio corpetto interno/Projected zip to fast the internal jacket
- Cuciture termonastrate/Heat welded sewings

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

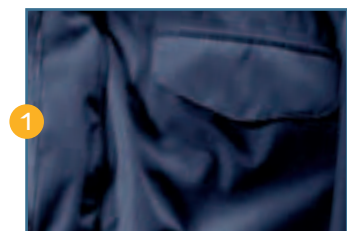


UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3





F. Ferracin®



1  
Taschino al petto coperto da pattina  
*Breast pocket covered with flap*



2  
Regolazione ampiezza polsini  
*Adjustable cuffs*

- Giaccone impermeabile/traspirante/*Waterproof/breathable parka*
- Cappuccio staccabile/*Detachable hood*
- Due tasconi coperti da pattina e scaldamani/*Two large pockets covered with flaps and hand-warmer*
- Lista tessuto salva-mento/*Chin protection*
- Cerniera doppio cursore/*Two way zipper*
- Tasca interna con zip/*Internal zip pocket*
- Predisposizione per aggancio corpetto interno/*Projected zip to fast the internal jacket*
- Cuciture termonastrate/*Heat welded sewings*
- Coulisce in vita/*Waist coulisse*



**A** GORE-TEX®-Technical Garments (2 strati/2 layers)

**B** SKY (spalmato/coated)

tessuto/fabric:

taglie/sizes: S/XXXL

# Cervino

giaccone  
*parka*

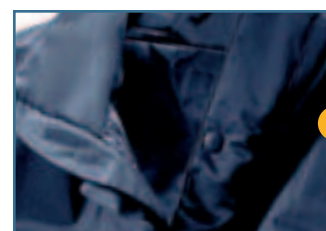
**32GI0022**



F. Ferracini®



Due tasconi coperti da pattina e scaldamani  
Two large pockets covered with flaps and hand-warmer



Lista tessuto salva-mento  
Chin protection

# Dolomite

giaccone  
parka

32GI0023



tessuto/fabric:

GORE-TEX® -Technical Garments (2 strati/2 layers) **A**

SKY (spalmato/coated) **B**

taglie/sizes: S/XXXL

- Giaccone impermeabile/traspirante/Waterproof/breathable parka
- Cappuccio staccabile/Detachable hood
- Due taschini con cerniera al petto coperti da pattina/Two breast pockets closed with zip and covered with flaps
- Regolazione ampiezza polsini/Adjustable cuffs
- Cerniera doppio cursore/Two way zipper
- Tasca interna con zip/Internal zip pocket
- Predisposizione per aggancio corpetto interno/projected zip to fast the internal jacket
- Cuciture termonastrate/Heat welded sewings
- Coulisse in vita/Waist coulisse

disponibile nei colori  
colours available

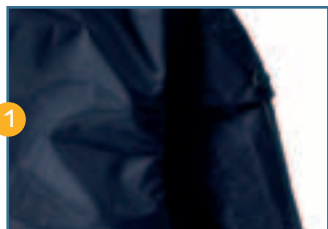
blu  
blue



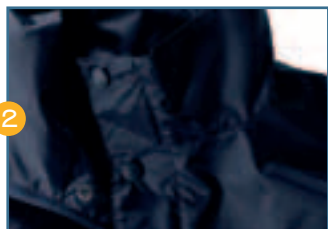
UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



F. Ferracin®



Taschina portapenne con pattina  
*Pen pocket covered with flap*



Chiusura sul davanti con cerniera coperta  
*Front zip fastening covered with flap*



Due tasche oblique sul davanti coperte da pattina  
*Two front oblique pockets covered with flap*



# Everest

giubbino  
*jacket*

**32GB0067**

tessuto/fabric:  
SKY (spalmato/coated)

taglie/sizes: XS/XXXL

- Giaccone impermeabile/traspirante/*Waterproof/breathable parka*
- Giro vita elasticizzato/*Elastic waist*
- Lista tessuto salva-mento/*Chin protection*
- Polsini elasticizzati con alamaro di regolazione/*Elastic adjustable cuffs*
- Tasca interna con zip/*Internal zip pocket*

**CE** UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

blu  
blue  
4033

disponibile nei colori  
*colours available*



F. Ferracini®

- Corpetto termico autoportante trapuntato/*Independent thermal quilted jacket*
- Collo alla coreana/*Korean style collar*
- Cerniera reversibile, predisposta all'aggancio del giaccone/*Reversibile zip projected to hook the parka*
- Maniche staccabili e tasca interna/*Detachable sleeves and internal pocket*
- Due tasche oblique sul davanti chiuse da cerniere/*Two front oblique pockets with zip closure*



## Summano

corpetto in piuma  
*feather jacket*

**32GB0069**

tessuto/*fabric*: piuma d'oca/*goose feathers*

taglie/*sizes*: XS/XXXL

disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
*blue*  
4000



UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

- Corpetto termico autoportante/*Independent thermal jacket*
- Cerniera reversibile, predisposta all'aggancio del giaccone/*Reversibile zip projected to hook the parka*
- Tasca interna/*Internal pocket*
- Collo alla coreana/*Korean style collar*



## Novegno

corpetto in ovatta termica  
*wadding jacket*

**32GB0068**

tessuto/*fabric*:

ovatta/*wadding* 150 gr/m<sup>2</sup>

taglie/*sizes*: XS/XXXL

disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
*blue*  
4000



UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



- Corpetto termico autoportante/*Independent thermal jacket*
- Due tasche applicate sul davanti/*Two front pockets*
- Collo e profili in velluto/*Velvet neck and pipes*
- Cerniera reversibile, predisposta all'aggancio giaccone/*Reversibile zip projected to hook the parka*
- Trapuntato a rombi/*Diamond quilted*
- Collo a camicia/*Shirt neck*
- Polsini con tessuto elasticizzato/*Elastic cuffs*
- Tasca interna/*Internal pocket*
- Maniche staccabili/*Detachable sleeves*

## Gran Sasso



corpetto Windstopper  
*Windstopper jacket*

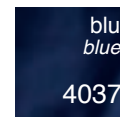
**32GB0054**

tessuto/fabric: Windstopper® Technical Midlayer (3 strati/3 layers)

taglie/sizes: XS/XXXL



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



disponibile nei colori  
*colours available*



- Corpetto termico autoportante/*Independent thermal jacket*
- Collo a camicia/*Shirt neck*
- Cerniera reversibile, predisposta all'aggancio del giaccone/*Reversibile zip projected to hook the parka*
- Maniche staccabili e tasca interna/*Detachable sleeves and internal pocket*
- Due tasche oblique sul davanti chiuse da cerniere/*Two front oblique pockets with zip closure*
- Elastico ai polsi/*Elastic cuffs*

## Monviso

corpetto in pile  
*fleece jacket*

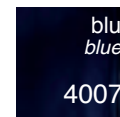
**32GB0055**

tessuto/fabric: 100% poliestere/*polyester*

taglie/sizes: XS/XXXL



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



disponibile nei colori  
*colours available*



F. Ferracini®

- Corpetto termico autoportante trapuntato/*Independent thermal quilted jacket*
- Collo alla coreana/*Korean style collar*
- Cerniera reversibile, predisposta all'aggancio del giaccone/*Reversible zip projected to hook the parka*
- Maniche staccabili e tasca interna/*Detachable sleeves and internal pocket*
- Due tasche oblique sul davanti chiuse da cerniere/*Two front oblique pockets with zip closure*



# Etna

corpetto husky trapuntato  
*quilted husky jacket*

**32GB0056**

tessuto/fabric: ovatta trapuntata/*quilted wadding*

taglie/sizes: XS/XXXL

disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
blue  
4000



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

- Copripantalone impermeabile/traspirante/*Waterproof breathable cover pants*
- Elastico in vita/*Elastic waist*
- Cuciture termonastrate/*Heat welded sewings*



# Sella

copripantalone  
*cover pants*

**32CR0007**

tessuto/fabric:  
SKY (spalmato/*coated*)

taglie/sizes: S/XXL

disponibile nei colori  
*colours available*

blu  
blue



UNI EN 340:04  
DPI 1ª categoria / PPE 1ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3



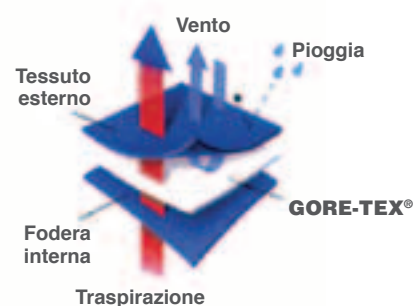
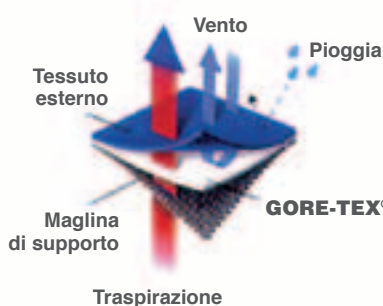
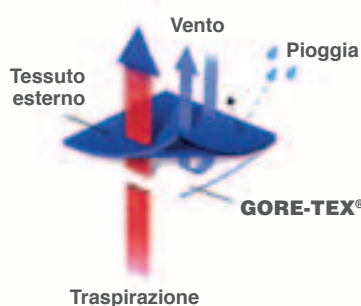
# F. Ferracin®

## CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

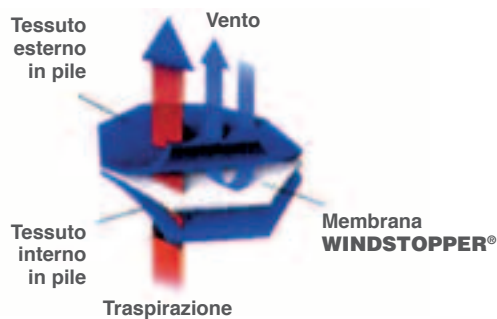
L'abbigliamento outdoor SIGGI WORKWEAR e FERRACIN è pratico e confortevole. Garantisce protezione e resistenza, grazie a soluzioni tecniche di confezione curate nei particolari e di qualità.

*SIGGI WORKWEAR and FERRACIN outdoor garments are practical and comfortable. They ensure protection and resistance thanks to a careful technical confection and top quality materials.*

### GORE-TEX® Technical Garments



### WINDSTOPPER® Technical Midlayer





LINEA ABBIGLIAMENTO PROFESSIONALE  
PROFESSIONAL CLOTHING



DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE  
PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENTS





Ambienti di lavoro a rischio necessitano di un abbigliamento che rispetti le normative vigenti in tema di sicurezza e tutela del lavoratore. SIGGI Hi-Tech con la linea DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) mette a disposizione prodotti innovativi appositamente studiati per queste necessità. In particolare, la gamma DPI si suddivide in sette linee:

- **MULTIPRO:** indumenti di protezione contro l'esposizione al calore e l'effetto termico dell'ARCO ELETTRICO; spruzzi di liquidi chimici e cariche elettrostatiche. DPI utilizzabili in ambienti ATEX poiché non creano il rischio di innesco esplosione da parte di cariche elettrostatiche.
- **PROBAN:** protezione garantita dai tessuti ignifughi che rendono il prodotto ideale nei lavori di saldatura e procedimenti connessi.
- **VINEX:** protezione contro l'esposizione al calore integrato dalla fibra Vinex, consigliata nella lavorazione e fusione dell'alluminio.
- **ALTA VISIBILITÀ:** per consentire una immediata visibilità in qualsiasi situazione meteorologica, di giorno e di notte.
- **ANTIACIDO:** protezione contro spruzzi di liquidi chimici.
- **ANTISTATICO:** indumenti protettivi contro cariche elettrostatiche.
- **ANTIMPIGLIAMENTO:** indumenti di protezione in caso di presenza e rischio di impigliamento.

*Dangerous working environments need clothes that respect the compulsory standards of the norms that cover safety and protection for the workers. SIGGI Hi-Tech with its PPE line (Personal Protective Equipments) offers innovative products for this purpose. The PPE series is divided in seven proposals:*

*MULTIPRO: protection against the heat and thermal effect of electric arc; against splashes of chemical fluids and electrostatic fields. These PPE can be used in ATEX environment as they limit the risk of explosion from electrostatic charges.*

*PROBAN: Anti-flame fabrics that makes the garment fit for welding and similar works.*

*VINEX: Protection against the heat integrated by VINEX fiber, ideal for professions in contact with aluminum.*

*HIGH VISIBILITY: To permit immediate visibility, under any weather condition, day and night.*

*ANTI-ACID: Protection against chemical liquids sprays.*

*ANTISTATIC: Protection against electrostatic charges.*

*ANTI-ENTANGLING: Protection for professions in the presence of the risk of being entangled.*

**DPI**  
**PPE**





## DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

L'attuale normativa di riferimento per la **tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro** è il **Testo Unico sulla sicurezza sul lavoro** entrato in vigore a Maggio 2008, abrogando la precedente normativa 626. Il Decreto legislativo 81/2008 prevede un'organizzazione della sicurezza che privilegia le misure di prevenzione e protezione collettiva e l'eliminazione alla fonte di qualunque tipo di rischio presente nell'ambiente di lavoro.

Nello specifico le principali novità risultano essere:

- l'ampliamento dell'applicazione delle disposizioni in materia di salute e sicurezza per tutti i lavoratori;
- la rivisitazione e il coordinamento delle attività di vigilanza;
- il finanziamento delle azioni promozionali e formative per la sicurezza sul lavoro;
- la revisione e l'inasprimento del sistema delle sanzioni;
- alleggerimento degli adempimenti di tipo burocratico a carico delle imprese.
- nuove modalità di redazione del "documento unico di valutazione dei rischi"

L'utilizzo dei **Dispositivi di Protezione Individuale** resta subordinato alla verifica dell'avvenuta attuazione di tutti i possibili accorgimenti tecnici e organizzativi per la limitazione o eliminazione dei fattori di rischio. Nel TU l'obbligo d'uso dei DPI è normato con l'art 75: i DPI debbono essere usati quando i rischi non possono essere evitati o ridotti da misure tecniche di prevenzione, da mezzi di protezione collettiva o metodi di riorganizzazione del lavoro.

I DPI inoltre devono essere conformi al D.Lgs. 475/92 e dunque il datore di lavoro, all'atto d'acquisto, deve verificare che sia disponibile la documentazione prevista costituita da dichiarazione di conformità da parte del produttore; marcatura CE; nota informativa.

In particolare la nota informativa che contiene le istruzioni relative al deposito, all'impiego, alla pulizia, alla manutenzione e revisione, deve costituire un argomento oggetto di addestramento dei dipendenti.

Il requisito della certificazione CE "non è da solo sufficiente a definire come idoneo un DPI. Il datore di lavoro deve confrontare le caratteristiche del DPI con quelle necessarie nel contesto in cui si opera".

### OBBLIGHI DEL DATORE DI LAVORO E DEL LAVORATORE

Prima di valutare l'utilizzo di un DPI, come elemento di limitazione dei rischi, occorre verificare l'attuazione di tutti gli accorgimenti tecnici o organizzativi tendenti ad eliminare o ridurre i rischi attraverso misure preventive.

Risulta, pertanto, necessario analizzare gli elementi di rischio per ogni attività lavorativa e individuare relativamente ad ogni mansione i DPI adeguati. E' infatti, in caso di rischi residui imprevedibili o inevitabili, che il lavoratore deve essere protetto allo scopo di eliminare o ridurre le conseguenze. Il dispositivo di protezione individuale è pertanto l'ultima barriera a protezione dei rischi di eventuali lesioni.

L'identificazione dei DPI e la **valutazione dei rischi** sono attuate dal Datore di lavoro, in collaborazione con il *Responsabile del Servizio Protezione e Prevenzione (RSPP)* e/o il Medico del lavoro. Essi devono pertanto:

- valutare che i rischi non possano essere evitati con altri mezzi;
- individuare le caratteristiche dei DPI necessarie affinché questi siano adeguati ai rischi suddetti;
- individuare le condizioni in cui un DPI deve essere usato anche sulla base delle istruzioni d'utilizzo fornite attraverso la Nota informativa;
- informare preliminarmente il lavoratore dei rischi dai quali i DPI lo proteggono ed addestrarlo sull'uso corretto

*I lavoratori* sono, a loro volta, tenuti all'obbligo di:

- non modificare i DPI messi a loro disposizione;
- utilizzare i DPI secondo le disposizioni del datore di lavoro;
- avere cura dei DPI assegnati segnalandone eventuali guasti, usura o difetti.

Si ricorda poi che, riguardo alla **conservazione e manutenzione**, la norma UNI 10720 indica che, per tutti i dispositivi che necessitano di manutenzione, "deve essere tenuto un registro relativo a immagazzinamento e manutenzione" il quale andrà predisposto all'interno della valutazione dei rischi.

### CERTIFICAZIONE E MARCATURA CE

La **certificazione** è un atto mediante cui un Organismo indipendente, notificato alla Comunità Europea, attesta che un prodotto possiede le caratteristiche ed i requisiti essenziali previsti dalla direttiva europea e dalle norme tecniche di riferimento. La certificazione si evidenzia con l'apposizione della **marcatura CE** sul prodotto che rappresenta indice di 'presunzione', per acquirenti ed utilizzatori, della conformità alle direttive europee e garantisce la libera circolazione dei prodotti all'interno della CEE. La certificazione aiuta quindi l'utente fornendo informazioni quali la categoria di appartenenza del DPI, indicazioni su impieghi e limiti, valori prestazionali, elementi necessari per individuare il dispositivo adeguato alla situazione ambientale della realtà lavorativa.

### CLASSIFICAZIONE DEI DPI

La marcatura CE apposta sugli indumenti significa che tali prodotti sono dispositivi di protezione e sono conformi ai requisiti essenziali indicati nella direttiva europea 89/686/CEE del 21.12.1989 recepita con decreto legislativo n°475 del 4.12.1992 ed a quelli specifici indicati nelle norme europee armonizzate.

I DPI vengono suddivisi in **tre categorie** in base alla gravità del rischio da cui devono salvaguardare il lavoratore.

Appartengono alla **prima categoria** i DPI, di progettazione semplice, destinati a proteggere la persona da rischi di danni fisici di lieve entità (azioni lesive superficiali prodotte da strumenti meccanici, azioni lesive lievi e reversibili causate da prodotti per la pulizia, ordinari fenomeni atmosferici ecc.). Essi devono essere muniti di autocertificazione rilasciata dal fabbricante, che produce e commercializza il prodotto dichiarandone la conformità ai requisiti essenziali definiti dalla direttiva.

Sono definiti di **seconda categoria** i dispositivi che proteggono da danni fisici non di lieve entità ma neppure da morte o lesione grave e permanente.



In questo caso è indispensabile l'ottenimento del certificato di esame CE di tipo rilasciato da un Organismo notificato.

Infine appartengono alla **terza categoria** i DPI, definiti di progettazione complessa, destinati a salvaguardare da rischi di morte o lesione grave e di carattere permanente per i quali l'ente notificato oltre ad attuare le verifiche necessarie per il rilascio della certificazione svolge attività di controllo attraverso verifiche sul prodotto o sorveglianza del Sistema di Qualità aziendale.

Ottenuta la certificazione i DPI potranno riportare il marchio CE e saranno accompagnati dalla **Nota informativa** fornita obbligatoriamente dal produttore.

## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENTS

The existing reference standard for the security of the health and safety on working places is the **Consolidated Act for the Security on working Places** valid from may 2008 that cancels the previous norm 626. The Law 81/2008 follows all the prevention activity aiming to protect the workers and eliminate any possible risk present on the working place.

- Strengthen application of standards for the protection and safety for all workers
- Coordination of all the control activity
- Financing the education that regards Safety
- Harder penalty on violations.
- Easier bureaucracy for the companies
- New system to redact the 'risk evaluation document'

The use of **PPE** comes after the right evaluation of all risks and technical solution to prevent them.

In the new Consolidated Act it is regulated by art.75. PPE Must be used only when the risk can not be avoided by technical means of prevention, collective systems or labor re-organization.

DPI must respond to D.lgs 475/92, the company must verify the documentation of the products and the declaration of conformity to the norms from the producer, the CE label. Instructions for the storage and maintenance. The responsible must be sure that the product is the right one for the job that he intends to protect.

### RESPONSIBILITY FOR THE EMPLOYER AND FOR THE EMPLOYEE

Prior to evaluate the use of PPE it is necessary to verify the application of all systems and technical means that can prevent and reduce the risk of accidents. An accurate analysis on the risks for any type of job and on the proper PPE must be carried on. The worker must be protected from any unpredictable or unavoidable risk through a PPE, that has to be considered as the final barrier before the dangerous situation.

The identification of the PPE and the **estimate of the Risk** are carried on by the manager in cooperation with the Responsible for Prevention and Protection and the Work Doctor:

- Control that the risk cannot be avoided through other systems
- Choose the right PPE for the purpose
- Control the instructions for the use of the PPE
- Inform the worker about the risk for which the PPE is supposed to work

The workers are obliged to:

- Do not modify the PPE
- Use the PPE following the instruction of the employer
- Take good care of the PPE and inform about any damage or defect.

The norm UNI 10720 confirms that any equipment that need maintenance have to present a record concerning **storage and use**.

### CERTIFICATION AND UE LABEL

The **certification** is an Act of an Independent Organization, notified to the European Community to confirm that a product performs all the necessary requirements of the European Standard, certified by the **CE label**. The label grants the free circulation of the products inside CEE. The user is helped by the label that informs about the class of the PPE, the way to use it, the purposes and the risks that are covered.

### CLASSIFICATION OF THE PPE

The CE Label confirms that the products correspond to the EU directive 89/686/CEE of 21.12.1989.

PPE are divided into **3 groups** depending on the level of danger that they will help to avoid:

**Category I:** Covers the lowest level of PPE. The user is assumed to assess the needs for protection himself, and there is a limited risk of severe consequences of not using appropriate clothing. The products under this category are self declared by the marketer to comply with the standards. Products under this category are waterproof clothing (EN 343) and protecting clothing against cold (EN 342).

**Category II:** Covers products intended to be used in environments with risk for severe, but no fatal consequences.

The products must be tested and certified by a notified body.

Products under this category are flame retardant clothing (EN 531/533), clothing for high visibility (EN 471) and lifejackets (EN 395, 396 and 399) and buoyancy aids (EN 393).

**Category III:** Covers products and environments where the user can be exposed to mortal danger or to dangers that may seriously and irreversibly harm health.



## ALTA VISIBILITÀ HIGH VISIBILITY



### UNI EN 471:08

Indumenti di segnalazione ad alta visibilità.

### UNI EN 340:04

Indumenti di protezione. Requisiti generali.

NB: Indossando un completo di capi con diversi livelli di protezione, il capo col livello di protezione inferiore determina il livello di protezione complessivo.

### CE DPI 2° categoria D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

I capi ad alta visibilità consentono ai lavoratori esposti a situazioni di pericolo sulla strada, di distinguersi con evidenza sia di giorno sia di notte, riducendo i rischi di incidenti sul lavoro.

Questi prodotti sono caratterizzati da una doppia certificazione: la prima concerne la conformità dei capi ai requisiti specificati nella Norma UNI EN 471:04, la seconda attiene alla certificazione dei materiali utilizzati: il tessuto 60% cotone 40% poliestere è certificato secondo la Norma UNI EN 471:04 garantendo, oltre ai requisiti di base, il giusto rapporto tra fibre naturali e fibre sintetiche per assicurare massima traspirabilità, lunga durata ed elevata luminescenza del tessuto, anche dopo frequenti lavaggi.

Le bande retrorifrangenti in tessuto grigio sono anch'esse certificate in conformità alla Norma UNI EN 471:04

### MANUTENZIONE DEL CAPO

Il capi alta visibilità possono essere sottoposti fino a 50 cicli di lavaggio industriale a 60° mantenendo invariate le caratteristiche del tessuto (luminescenza, stabilità dimensionale).



### UNI EN 471:08

Signal garments for high visibility.

### UNI EN 340:04

Protection garments. General requirements.

NB: By wearing garments with different levels of protection, the lowest one sets the general protection level.

### CE PPE 2<sup>nd</sup> category D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

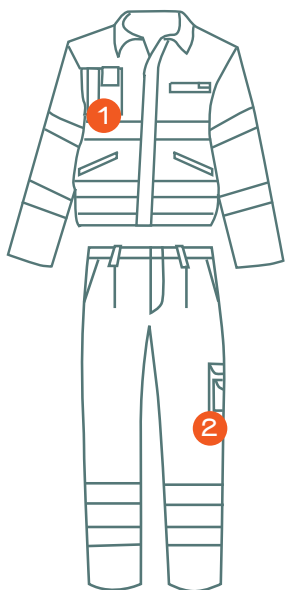
High visibility garments allow to workers on dangerous situations on the roads to distinguish themselves clearly, reducing accidents on the workplace.

These garments are peculiar for its double certification: the first regards the correspondence to the UNI EN 471:08, the second refers to the certification of the used materials: 60% cotton, 40% polyester is a UNI EN 471:08 certified textile that guarantees, behind the normal standards the right relation between natural and synthetic fibers, for the maximum breathability, long lasting and high brightness even after many washings.

Reflecting stripes in grey are also certified by UNI EN 471:08.

### MAINTENANCE OF THE GARMENT

The garments of our High Visibility range could be washed up to 50 industrial cycles on 60° with no changing in the quality of the article (brightness, dimensional stability).



## Giubbino

*Jacket*

**25GB0289**

**Classe 3/Class 3**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>

Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: XS/5XL

## Pantaloni

*Trousers*

**25PA0730**

**Classe 2/Class 2**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>

Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: XS/5XL



Porta cellulare  
Mobile pocket



Tasca e taschino laterale  
Rear pockets

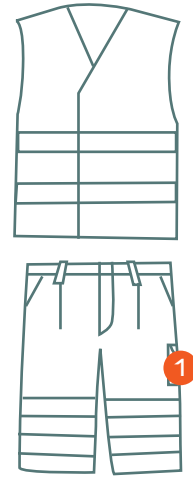


DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

arancio  
orange

disponibile nei colori  
colours available

1004



Porta cellulare  
Mobile pocket

## Gilet

### Waistcoat

25GT0075

Classe 2/Class 2

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>  
Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: I/II

## Short

### Trousers

25PC0024

Classe 2/Class 2

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>  
Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: XS/5XL

disponibile nei colori  
colours available

arancio  
orange

1004



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



1

Bretelle regolabili  
Adjustable braces



2

Tasca e taschino laterale  
Rear pockets

# Salopette

*Bib & brace*

**25SA0040**

**Classe 2/Class 2**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>

Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04

Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: XS/5XL



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

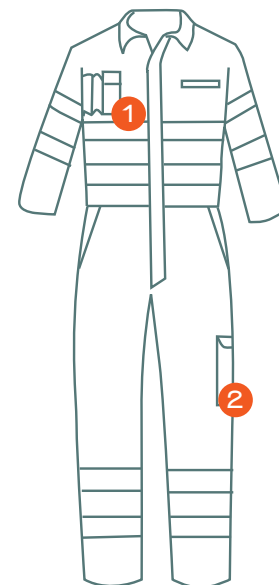
arancio  
orange

disponibile nei colori  
colours available

1004



Sireci



Porta cellulare  
Mobile pocket



Tasca laterale  
Rear pocket

# Tuta

Overall

25TU0259

Classe 3/Class 3

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>

Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04

Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: XS/5XL

disponibile nei colori  
colours available

arancio  
orange

1004



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4





## Giubbino bicolore

*Giubbino bicolore*

**25GB0290**

**Classe 2/Class 2**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>

Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: XS/5XL

## Pantaloni bicolore

*Pantaloni bicolore*

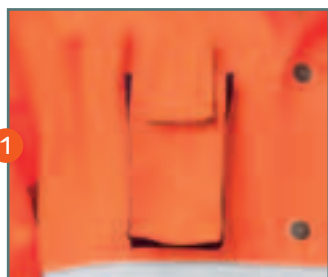
**25PA0731**

**Classe 2/Class 2**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>

Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: XS/5XL



Porta cellulare  
Mobile pocket



Ampie tasche  
Large pockets



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

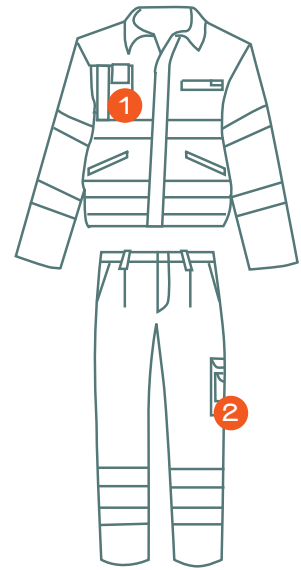
arancio  
orange

1004

disponibile nei colori  
colours available



SICCI



## Giubbino invernale

Winter jacket

25GB0292

Classe 3/Class 3

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>  
imbottitura interna/inside padding : 80 gr/m<sup>2</sup>  
Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: 42/64

## Pantaloni invernali

Winter trousers

25PA0737

Classe 2/Class 2

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,  
40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>  
imbottitura interna/inside padding : 80 gr/m<sup>2</sup>  
Bande rifrangenti certificate UNI EN 471:04  
Reflecting certified band (UNI EN 471:04)

taglie/sizes: 42/64



Porta cellulare  
Mobile pocket



Tasca e taschino laterale  
Rear pockets



Imbottitura interna  
Inside padding

disponibile nei colori  
colours available

arancio  
orange

1004



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



## Polo MM

*Shirt SS*

**25MG0569**

**Classe 2/Class 2**

tessuto/fabric:

cotone/cotton, poliestere/polyester

Bande rifrangenti certificate

Reflecting certified band

UNI EN 471:04

taglie/sizes: S/3XL

## Gilet strada

*Street waistcoat*

**25GT0013**

**Classe 2/Class 2**

tessuto/fabric: 100% poliestere/polyester 70 gr/m<sup>2</sup>

taglia UNICA/ONE size

Confezione in busta/Packaging: bag

**Articolo in esaurimento / Going out of stock**



## Bretelle

*Braces*

**25BR0002**

**Classe 1/Class 1**

tessuto/fabric: 60% cotone/cotton,

40% poliestere/polyester 250 gr/m<sup>2</sup>

Bande rifrangenti certificate/Reflecting certified band

UNI EN 471:04

taglia UNICA/ONE size



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

arancio  
orange

disponibile nei colori  
colours available

1004



Sigef

NEW



Taschino portacellulare  
Mobile pocket



Coulisse in vita  
Waist coulisse

# Giaccone

Parka



25GI0191 EN 343/03  
Classe 3/Class 3

tessuto/fabric:  
100% poliestere spalmato PVC/  
polyester PVC coated

taglie/sizes: S/XXL

- Bande retroriflettenti 3M/3M refracting bands
- Cappuccio richiudibile nel collo/Detachable foldable hood
- Fodera interna in rete/Mesh lining inside
- 2 tasche esterne con pattina/2 flap pockets

disponibile nei colori  
colours available

arancio  
orange

1004



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



NEW

## Giaccone bicolore

*Bicolour parka*

25GI0192

Classe 3/Class 3



EN 343/03

tessuto/fabric:

100% poliestere spalmato PVC/  
polyester PVC coated

taglie/sizes: S/XXL



Maniche staccabili  
*Detachable sleeves*



Raccordabile con il giaccone  
tramite zip  
*Connectable to the parka with zip*



NEW

## Corpetto interno

*Internal jacket*

Classe 2/Class 2

tessuto/fabric:

100% PVC spalmato poliuretano/  
PVC coated polyurethane

tessuto interno trapuntato/*internal quilted fabric:*

65% poliestere/*polyester,*  
35% cotone/*cotton*160 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

- Bande retroriflettenti 3M/3M *reflecting bands*
- 2 tasche esterne/2 *pockets*



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

arancio  
orange

1004

disponibile nei colori  
*colours available*



F. Ferracini®



Cuciture termonastrate  
Heat welded sewings



Cappuccio staccabile con  
regolazione ampiezza  
Detachable and adjustable hood

# Giaccone alta visibilità

High visibility parka

31GI0019

Classe 3/Class 3

tessuto/fabric:

GORE-TEX® - Technical Garments (2 strati/layers) **A**

SKY (spalmato/coated) **B**

taglie/sizes: S/XXL



- Giaccone impermeabile/traspirante/Waterproof/breathable parka
- Cerniera davanti con doppio cursore/Two way front zipper
- Fondo manica con manicotto anti-vento/Sleeves with windbreaker muffs
- Salva-mento/Chin protection
- Bande retroriflettenti su maniche e circonferenza/Reflecting bands on sleeves and all around
- Due tasche coperte chiuse da cerniera e pattina/Two zip pockets covered with flaps
- Porta tessera riconoscimento/Badge pocket
- Elastico ai polsi/Elastic cuffs
- Tasca interna con zip/Internal zip pocket
- Predisposizione per aggancio corpetto interno/Projected zip to fast the internal jacket

disponibile nei colori  
colours available



\* Colore su ordinazione  
Colour on demand



UNI EN 471:08 - UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 2ª categoria / PPE 2ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

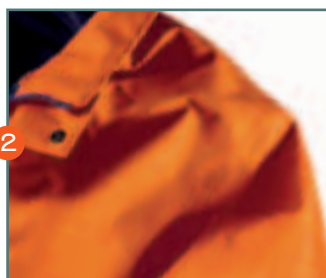


F. Ferracin®



1

Porta tessera riconoscimento  
Badge pocket



2

Manicotti staccabili a scomparsa  
su maniche  
Removable muffs on sleeve

- Giaccone impermeabile/traspirante/Waterproof/breathable parka
- Cerniera davanti con doppio cursore/Two way front zipper
- Fondo manica con manicotto anti-vento/Sleeves with windbreaker muffs
- Salva-mento/Chin protection
- Bande retroriflettenti su maniche e circonferenza/Reflecting bands on sleeves and all around
- Due tasche coperte chiuse da cerniera e pattina/Two zip pockets covered with flaps
- Cappuccio staccabile con regolazione ampiezza/Detachable and adjustable hood
- Elastico ai polsi e cuciture termonastrate/Elastic cuffs and heat welded sewings
- Tasca interna con zip/Internal zip pocket
- Predisposizione per aggancio corpetto interno/Projected zip to fast the internal jacket



**A** GORE-TEX® - Technical Garments (2 strati/layers)

**B** SKY (spalmato/coated)

tessuto/fabric:

taglie/sizes: S/XXL

# Giaccone alta visibilità

High visibility parka

31GI0020

Classe 3/Class 3



UNI EN 471:08 - UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

\* **Colore su ordinazione**  
Colour on demand

giallo  
yellow



arancio  
orange

disponibile nei colori  
colours available



F. Ferracin®

- Maniche staccabili in colore blu/Blue detachable sleeves
- Bande retroriflettenti su circonferenza, torace e fondo/Reflecting bands on breast, edge and all around
- Due tasche a filetto chiuse da cerniera/Two welt pockets closed with zip
- Polsini in maglia elasticizzata/Elastic cuffs
- Trapuntato a rombi/Diamond quilted
- Chiusura davanti con cerniera/Front zip

## Corpetto alta visibilità

High visibility jacket

31GB0063

Classe 2/Class 2

tessuto/fabric:

60% cotone/cotton, 40% pes

taglie/sizes: S/XXL



disponibile nei colori  
colours available



\* Colore su ordinazione  
Colour on demand



UNI EN 471:08 - UNI EN 340:04  
DPI 2ª categoria / PPE 2ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

- Maniche staccabili in colore arancio o giallo/Orange or yellow detachable sleeves
- Bande retroriflettenti su maniche a circonferenza/Reflecting bands on sleeves and all around
- Due tasche a filetto chiuse da cerniera/Two welt pockets closed with zip
- Polsini in maglia elasticizzata/Elastic cuffs
- Trapuntato a rombi/Diamond quilted
- Chiusura davanti con cerniera/Front zip

## Corpetto alta visibilità

High visibility jacket

31GB0064

Classe 3/Class 3

tessuto/fabric:

60% cotone/cotton, 40% pes

taglie/sizes: S/XXL



disponibile nei colori  
colours available



\* Colore su ordinazione  
Colour on demand



UNI EN 471:08 - UNI EN 340:04  
DPI 2ª categoria / PPE 2ª category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3





- Copripantalone impermeabile/traspirante/Waterproof breathable cover pants
- Elastico in vita/Elastic waist
- Bretelle regolabili ed elasticizzate/Elastic and adjustable braces
- Due aperture a filetto ai fianchi/Two side welt pockets
- Bande retroriflettenti e regolazione ampiezza sul fondo gamba/Reflecting bands and adjustable width at leg hem

# Copripantalone alta visibilità

High visibility cover pants

31CR0005

Classe 2/Class 2

tessuto/fabric:

**A** GORE-TEX®-Technical Garments (2 strati/layers)

**B** SKY (spalmato/coated)

taglie/sizes: S/XXL



UNI EN 471:08 - UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

\* Colore su ordinazione  
Colour on demand



giallo  
yellow



arancio  
orange

disponibile nei colori  
colours available



- Copripantalone impermeabile/traspirante/Waterproof breathable cover pants
- Elastico in vita/Elastic waist
- Bretelle regolabili ed elasticizzate/Elastic and adjustable braces
- Due aperture a filetto ai fianchi/Two side welt pockets
- Bande retroriflettenti e regolazione ampiezza sul fondo gamba/Reflecting bands and adjustable width at leg hem

# Copripantalone alta visibilità

High visibility cover pants

31CR0006

Classe 2/Class 2

tessuto/fabric:

**A** GORE-TEX®-Technical Garments (2 strati/layers)

**B** SKY (spalmato/coated)

taglie/sizes: S/XXL



UNI EN 471:08 - UNI EN 343:08 - UNI EN 340:04  
DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
Dir. 89/686 CEE del 21/12/89  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4 comma 3

\* Colore su ordinazione  
Colour on demand



giallo  
yellow



arancio  
orange

disponibile nei colori  
colours available

## MULTIPRO



### UNI EN ISO 11612:2009 A1 - B1 - C1 - E1

Indumenti di protezione per lavoratori dell'industria esposti al calore (esclusi gli indumenti per i vigili del fuoco e saldatori).



### UNI EN ISO 11611:2008 classe 1 A1

Indumenti di protezione per saldatura e procedimenti connessi. Requisiti generali.



### UNI EN 1149-5:2008

Indumenti di protezione. Proprietà elettrostatiche.



### UNI EN 13034:2009

Indumenti di protezione individuale contro spruzzi di liquidi chimici. Rischio chimico di tipo 6.

### UNI EN 340:2004

Indumenti di protezione. Requisiti generali.



DPI consigliabili per l'utilizzo in ambienti ATEX poichè non creano il rischio di innesco esplosione da parte di cariche elettrostatiche. Il livello di questo rischio deve essere identificato dagli organismi preposti dall'azienda stessa. Normativa di riferimento dei nostri DPI = UNI EN 1149-5:2008, indumenti di protezione - proprietà elettrostatiche - requisiti prestazionali.

NB: Indossando un completo di capi con diversi livelli di protezione, il capo col livello di protezione inferiore determina il livello di protezione complessivo. Il DPI deve vestire interamente l'operatore.

### CE DPI 2° categoria Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

I capi della linea MULTIPRO garantiscono una tripla protezione a chi li indossa: protezione dai rischi legati a lavori di saldatura e procedimenti connessi, dall'esposizione al calore, da spruzzi di liquidi chimici e da rischi derivanti da cariche elettrostatiche. Si tratta di DPI di seconda categoria, certificati secondo le norme UNI EN ISO 11612:2009 A1-B1-C1-E1 - "Indumenti di protezione per lavoratori dell'industria esposti al calore (esclusi gli indumenti per i vigili del fuoco e saldatori)".

Livelli di prestazione: A1 propagazione fiamma - B1 prova calore convettivo da 4 a < 10 sec. - C1 prova calore radiante da 7 a < 20 sec. - E1 prova protezione schizzi di ferro fuso da 60 a < 120 gr.

UNI EN ISO 11611:2008 classe 1 A1 - "Indumenti di protezione per saldatura e procedimenti connessi. Requisiti generali", UNI EN 1149-5:2008 - "Indumenti di protezione. Proprietà elettrostatiche", UNI EN 13034:2009 - "Indumenti di protezione individuale contro spruzzi di liquidi chimici. Rischio chimico di tipo 6", UNI EN 340:2004 - "Indumenti di protezione. Requisiti generali".

Oltre alla tripla protezione, il Multipro è un prodotto che assicura stabilità dimensionale, comfort garantito da un tessuto composto da un'alta percentuale di cotone, idoneità ai lavaggi industriali, proprietà "flame retardant" e antistatiche permanenti, in quanto intrinseche del tessuto. Il Multipro è un prodotto indicato per gli operatori del settore petrolchimico, di aziende di manutenzione gas, aziende municipalizzate, aziende chimiche e della protezione civile.

### REQUISITI DI PROGETTAZIONE

I materiali utilizzati assicurano protezione contro le fonti di calore insieme a particolari accorgimenti nella realizzazione del capo, come ad esempio la copertura dei bottoni e di tutte le parti metalliche, l'assenza di etichette infiammabili cucite all'esterno e la lunghezza misurata dei pantaloni in modo che coprano la scarpa senza creare risvolti. La foggia degli indumenti è studiata in modo da garantire che non ci siano parti in cui sostanze liquide chimiche possano venire a contatto con il corpo o in cui possano ristagnare. Assicura anche la dissipazione delle cariche elettrostatiche attraverso l'indumento ed un contatto diretto con la pelle del componente conduttivo del tessuto, per esempio al collo e ai polsi.



### UNI EN ISO 11612:2009 A1 - B1 - C1 - E1

Safety garments for workers expose to heat (excluded firefighters and welders).



### UNI EN ISO 11611:2008 class 1 A1

Protection garments for welding and similar activities.



### UNI EN 1149-5:2008

Protective garments. Electrostatic properties.



### UNI EN 13034:2009

Protective garments against chemical liquid splashes. Chemical risk type 6.

### UNI EN 340:2004

Protective garments. General standards.



PPE suggested for usage in ATEX environment as they limit the risk of explosion from electrostatic charges.

The risk level should be identified by the company representative in charge of risk assessment. Reference standard: UNI EN 1149-5:2008.

PPE garments - electrostatic properties - performance requirements.

NB. By wearing clothes with different levels of protection the one with the lowest level establishes the global protection degree. The PPE must cover the operator completely.

### CE PPE 2<sup>nd</sup> category Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

Multipro line grants a triple protection: welding, heat, liquid splashes, electrostatic charges. This PPE is on the 2nd category certified by standards:

UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1 'Workers exposed to heat (excluded firefighters and welders)'

Level of performance : A1 Flame propagation B1 convective heat from 4 to <10 sec - C1 Ray heat from 7 to <20 sec. - E1 protection from iron fusion from 60 to 120 gr.

UNI EN ISO 11611:2008 - Protective garments for welding and connected activities. General Standards, UNI EN 1149-5:08 - Protective garments. Electrostatic characteristic, UNI EN 13034:09 - Protective garments against chemical liquid splashes. Chemical risk type 6, UNI EN 340:04. Personal protection garments. General standards.

Behind the triple action, MULTIPRO is dimensionally steady, comfortable thanks to fabric with high cotton percentage, suitable for industrial washing and 'flame retarding' in a permanent way being inner to the fabric composition.

MULTIPRO is suitable for petrochemical workers, gas companies, public utilities, chemical companies and civil protection.

### STANDARDS OF CONSTRUCTION

The materials are the guarantee against the heat sources together with particular care in the production of the garment, like the cover on the buttons and metal parts, the absence of flammable labels on the outside and the length of the trousers that covers perfectly the shoe and creates no turn-ups.

Special design in order to avoid the possibility for the chemical liquids to get in contact with the body. It is assured that the electrostatic charges are dissipated through the garment and some conductive parts on the fabric (for example neck and cuff).



# Multipro

giubbotto  
jacket

25GI0134



UNI EN ISO 11611:2008 class 1 A1 / UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1  
UNI EN 13034:2009 (TIPO 6) / UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric:

25% poliestere/polyester, 75% cotone/cotton 290 gr/m<sup>2</sup>  
con griglia antistatica/with antistatic mesh

imbottitura interna/inside pudding: 150 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



1  
Imbottitura interna  
Inside pudding



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blu  
blue  
4000

disponibile nei colori  
colours available



# Multipro

pile con zip

fleece zip

25PI0030  

UNI EN ISO 11612:2009 / UNI EN ISO 14116:2008  
UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric: 48% protex, 32% cotone/cotton,  
18% poliestere/polyester, 2% negastat 350 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

disponibile nei colori  
colours available

blue  
blue

4034



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

# Multipro

camicia

shirt

25CM0202   

UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1  
UNI EN 13034:2009 (TIPO 6) / UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric: 99% cotone/cotton,  
1% fibra di carbonio con griglia antistatica/  
carbon fiber with antistatic mesh 142 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



disponibile nei colori  
colours available

azzurro  
azure

5044



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



# Multipro

maglia con zip corta

*short zip sweater*



**25MG0561**

UNI EN ISO 11612:09 A1 B2 C1 / UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric: 60% modacrilico/modacrylic,  
38% cotton-ape, 2% antistatico conduttivo/  
*conductive antistatic 560 gr/m<sup>2</sup>*

taglie/sizes: S/XXXL



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blue  
blue

disponibile nei colori  
*colours available*

4034



# Multipro

polo manica lunga

*long sleeves polo shirt*



**25MG0560**

UNI EN 531:97 A B1 C1 / UNI EN 1149-3:2005  
UNI EN 1149-5:2005

tessuto/fabric: 60% modacrilico/modacrylic,  
38% cotton-ape, 2% antistatico conduttivo/  
*conductive antistatic 150 gr/m<sup>2</sup>*

taglie/sizes: S/XXXL



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blue  
blue

disponibile nei colori  
*colours available*

4034



## MULTIPRO - ARCO ELETTRICO MULTIPRO - ELECTRIC ARC



### CEI EN 61482-1-2:2008 classe 1

Indumenti protettivi contro l'effetto termico dell'arco elettrico.



### UNI EN ISO 11612:2009 A1 - B1 - C1 - E1

Indumenti di protezione per lavoratori dell'industria esposti al calore (esclusi gli indumenti per i vigili del fuoco e saldatori).



### UNI EN ISO 11611:2008 classe 1 A1

Indumenti di protezione per saldatura e procedimenti connessi. Requisiti generali.



### UNI EN 1149-5:2008

Indumenti di protezione. Proprietà elettrostatiche.



### UNI EN 13034:2009

Indumenti di protezione individuale contro spruzzi di liquidi chimici. Rischio chimico di tipo 6.

### UNI EN 340:2004

Indumenti di protezione. Requisiti generali.



DPI consigliabili per l'utilizzo in ambienti ATEX poichè non creano il rischio di innesco esplosione da parte di cariche elettrostatiche. Il livello di questo rischio deve essere identificato dagli organismi preposti dall'azienda stessa. Normativa di riferimento dei nostri DPI = UNI EN 1149-5:2008, indumenti di protezione - proprietà elettrostatiche - requisiti prestazionali.

NB: Indossando un completo di capi con diversi livelli di protezione, il capo col livello di protezione inferiore determina il livello di protezione complessivo.

Il DPI deve vestire interamente l'operatore.

**CE** DPI 3° categoria Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

I capi della linea MULTIPRO garantiscono una multipla protezione a chi li indossa: protezione dai rischi legati all'effetto termico dell'arco elettrico, protezione dai rischi legati a lavori di saldatura e procedimenti connessi, dall'esposizione al calore, da spruzzi di liquidi chimici e da rischi derivati da cariche elettrostatiche. Si tratta di DPI di terza categoria, certificati secondo queste normative: CEI EN 61482-1-2:2008 classe 1 "indumenti protettivi contro l'effetto termico dell'arco elettrico", la protezione è limitata ai soli effetti termici da arco elettrico dovuto a corto circuito accidentale e inaspettato in impianti elettrici ad alto potenziale con corrente di cortocircuito max 4 kA (resistenza alla fiammata, resistenza a calore radiante/convettivo, resistenza a schizzi derivanti da detriti di materiali in fusione). UNI EN ISO 11612: 2009 A1-B1-C1-E1 - "Indumenti di protezione per lavoratori dell'industria esposti al calore (escluso gli indumenti per i vigili del fuoco e saldatori)". Livelli di prestazione: A1 propagazione fiamma - B1 prova calore convettivo da 4 a < 10 sec. - C1 prova calore radiante da 7 a < 20 sec. - E1 prova protezione schizzi di ferro fuso da 60 a < 120 gr. - E2 da 120 a 200 gr., UNI EN ISO 11611: 2008 classe 1 A1 - "Indumenti di protezione per saldatura e procedimenti connessi. Requisiti generali.", UNI EN 1149-5: 2008 - "Indumenti di protezione. Proprietà elettrostatiche", UNI EN 13034:2009 - "Indumenti di protezione individuale contro spruzzi di liquidi chimici. Rischio di tipo 6", UNI EN 340: 2004 - "Indumenti di protezione. Requisiti generali". Oltre alla multipla protezione, il Multipro è un prodotto che assicura stabilità dimensionale, comfort garantito da un tessuto composto da un'alta percentuale di cotone, idoneità ai lavaggi industriali, proprietà "flame retardant" e antistatiche permanenti, in quanto intrinseche al tessuto. Il Multipro è un prodotto indicato per gli operatori del settore petrolchimico, di aziende di manutenzione gas, aziende municipalizzate, aziende chimiche e della protezione civile.

### REQUISITI DI PROGETTAZIONE

I materiali utilizzati assicurano protezione contro le fonti di calore insieme a particolari accorgimenti nella realizzazione del capo, come ad esempio la copertura dei bottoni e di tutte le parti metalliche, l'assenza di etichette infiammabili cucite all'esterno e la lunghezza misurata dei pantaloni in modo che coprano la scarpa senza creare risvolti. La foggia degli indumenti è studiata in modo da garantire che non ci siano parti in cui sostanze liquide possano venire a contatto con il corpo o in cui possano ristagnare. Assicura anche la dissipazione delle cariche elettrostatiche attraverso l'indumento ed un contatto diretto con la pelle del componente conduttivo del tessuto, per esempio al collo e ai polsi. In cui sostanze liquide chimiche possano venire a contatto con il corpo o in cui possano ristagnare. Assicura anche la dissipazione delle cariche elettrostatiche attraverso l'indumento ed un contatto diretto con la pelle del componente conduttivo del tessuto, per esempio al collo e ai polsi.



### CEI EN 61482-1-2:2008 class 1

Protective garments against thermal effect of electric arc.



### UNI EN ISO 11612:2009 A1 - B1 - C1 - E1

Safety garments for workers expose to heat (excluded firefighters and welders).



### UNI EN ISO 11611:2008 class 1 A1

Protection garments for welding and similar activities.



### UNI EN 1149-5:2008

Protective garments. Electrostatic properties.



### UNI EN 13034:2009

Protective garments against chemical liquid splashes. Chemical risk type 6.

### UNI EN 340:2004

Protective garments. General standards.



*PPE suggested for usage in ATEX environment as they limit the risk of explosion from electrostatic charges.*

*The risk level should be identified by the company representative in charge of risk assessment. Reference standard: UNI EN 1149-5:2008. PPE garments – electrostatic properties – performance requirements.*

*NB. By wearing clothes with different levels of protection the one with the lowest level establishes the global protection degree.*

*The PPE must cover the operator completely.*

**CE** PPE 3<sup>rd</sup> category Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

*Multipro line grants a multiple protection: electric arc, welding, heat, liquid splashes, electrostatic charges. This PPE is on the 3rd category certified by standards:*

*CEI EN 61482-1-2:2008 class 1 Protective garments against thermal effect of electric arc; protection is limited only to the thermal effects from electric arc due to accidental and unexpected shortcircuit, in high potential electrical systems with power of short circuit max 4Ka*

*UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1 or E2 ' Workers exposed to heat (excluded firefighters and welders)';*

*Level of performance : A1 Flame propagation B1 convective heat from 4 to <10 sec – C1 Ray heat from 7 to <20 sec. – E1 protection from iron fusion from 60 to 120 gr.,*

*UNI EN ISO 11611:2008 – Protective garments for welding and connected activities. General Standards,*

*UNI EN 1149-5:08 – Protective garments. Electrostatic characteristic,*

*UNI EN 13034:09 – Protective garments against chemical liquid splashes. Chemical risk type 6,*

*UNI EN 340:04. Personal protection garments. General standards.*

*Behind the triple action, MULTIPRO is dimensionally steady, comfortable thanks to fabric with high cotton percentage, suitable for industrial washing and 'flame retarding' in a permanent way being inner to the fabric composition. MULTIPRO is suitable for petrochemical workers, gas companies, public utilities, chemical companies and civil protection.*

### STANDARDS OF CONSTRUCTION

*The materials are the guarantee against the heat sources together with particular care in the production of the garment, like the cover on the buttons and metal parts, the absence of flammable labels on the outside and the length of the trousers that covers perfectly the shoe and creates no turn-ups. Special design in order to avoid the possibility for the chemical liquids to get in contact with the body. It is assured that the electrostatic charges are dissipated through the garment and some conductive parts on the fabric (for example neck and cuff).*



# Multipro

giaccone  
parka

25GI0180



CEI EN 61482-1-2:2008 classe 1 - UNI EN ISO 11611:2008  
class 1 A1 - UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1  
UNI EN 13034:2009 (TIPO 6) / UNI EN 1149-5:2008 EN 343/03

tessuto/fabric: bodyguard protezione laminato 2 strati/  
bodyguard protection laminated 2 layers 310 gr/m<sup>2</sup>,  
55% protex, 43% cotone/cotton, 2% negastat

taglie/sizes: S/XXXL



25ZZ0051  
Cappuccio  
Hood



EN 343/03



DPI 3<sup>a</sup> categoria / PPE 3<sup>rd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blu  
blue  
4000

disponibile nei colori  
colours available



# Multipro

giacca  
jacket

25GA0169



CEI EN 61482-1-2:2008 class 1 / UNI EN ISO 11611:2008 class 1 A1  
UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1  
UNI EN 13034:2009 (TIPO 6) / UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric: 75% cotone/cotton,  
25% poliestere con griglia antistatica/  
polyester with antistatic mesh 290 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

La giacca Multipro può essere alloggiata all'interno del giaccone, pur essendo entrambi autoportanti e certificati singolarmente.

*Multipro racket could be worn under the parka, even though they are separately certified and independent.*



Giaccone interno autoportante  
Internal detachable parka

disponibile nei colori  
colours available

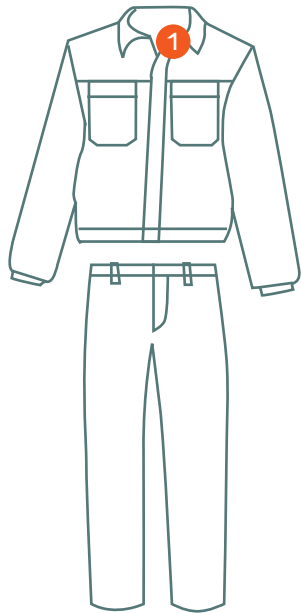
blu  
blue

4000



DPI 3<sup>a</sup> categoria / PPE 3<sup>rd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4





# Multipro

giubbino  
jacket

**25GB0340**



CEI EN 61482-1-2:2008 classe 1  
UNI EN ISO 11611:2008 classe 1 A1  
UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1\*  
UNI EN 13034:2009 (TIPO 6)/UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric:

25% poliestere/*polyester*, 75% cotone/*cotton* 290 gr/m<sup>2</sup>  
con griglia antistatica/*with antistatic mesh*

taglie/sizes: S/XXXL

pantaloni  
trousers

**25PA0818**

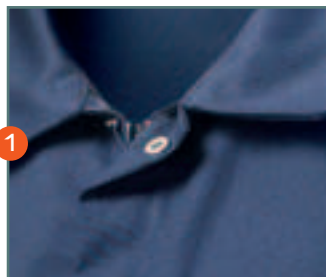


CEI EN 61482-1-2:2008 classe 1  
UNI EN ISO 11611:2008 classe 1 A1  
UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1\*  
UNI EN 13034:2009 (TIPO 6) / UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric:

25% poliestere/*polyester*, 75% cotone/*cotton* 290 gr/m<sup>2</sup>  
con griglia antistatica/*with antistatic mesh*

taglie/sizes: S/XXXL



Chiusura con zip e abbottonatura nascosta  
*Zip closure and hidden buttoning*



cintura  
belt

**18ZZ0090**

Articolo confezionato con tessuto certificato secondo le normative/  
*article made with certified fabric for following International standards:*

UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E2  
UNI EN ISO 11611 :2008  
UNI EN 1149-5:08 - UNI EN 13034:09  
UNI EN 340:04 - IEC 61482-2:09

tessuto/fabric:

75% cotone/*cotton*, 24% poliestere/  
*polyester*, 1% fibra conduttiva/  
*conductive fiber* 250 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 111/123 cm

**NEW**

\* su ordinazione disponibile anche con livello di prestazione  
**UNI EN ISO 11612:09 E2 - tessuto 260 gr/m<sup>2</sup>**

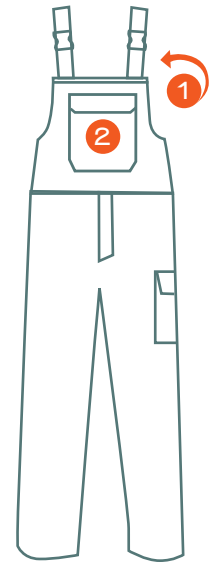
*\* on demand available also with protection level  
UNI EN ISO 11612:09 E2 - fabric 260 gr/m<sup>2</sup>*



DPI 3<sup>a</sup> categoria / PPE 3<sup>rd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blu  
blue  
4000

disponibile nei colori  
colours available



Tascone porta oggetti  
Large front pocket



Bretelle con elastico estensibile e regolabili  
Elastic extensible and adjustable braces

# Multipro

salopette  
bib & brace

25SA0045



CEI EN 61482-1-2:2008 classe 1  
UNI EN ISO 11611:2008 classe 1 A1  
UNI EN ISO 11612:2009 A1 B1 C1 E1\*  
UNI EN 13034:2009 (TIPO 6) / UNI EN 1149-5:2008

tessuto/fabric:  
25% poliestere/polyester, 75% cotone/cotton 290 gr/m<sup>2</sup>  
con griglia antistatica/with antistatic mesh

taglie/sizes: S/XXXL



\* su ordinazione disponibile anche con livello di prestazione  
UNI EN ISO 11612:09 E2 - tessuto 260 gr/m<sup>2</sup>

\* on demand available also with protection level  
UNI EN ISO 11612:09 E2 - fabric 260 gr/m<sup>2</sup>

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue  
4000



DPI 3<sup>a</sup> categoria / PPE 3<sup>rd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



## PROBAN FLAME RETARDANT FINISH



### UNI EN ISO 11611:2008 Classe 1-A1

Indumenti di protezione per saldatura e procedimenti connessi.



### UNI EN ISO 11612:2009 A1-B1-C1-E1-F1

Indumenti per la protezione contro il calore e la fiamma.

### UNI EN 340:04

Indumenti di protezione. Requisiti generali.

Il DPI deve vestire interamente l'operatore.

**CE** DPI 2° categoria Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92.

Il PROBAN è un processo di finissaggio che rende i tessuti ignifughi. L'efficacia di questo trattamento si realizza attraverso diversi passaggi nell'impianto industriale di finissaggio.

Il processo inizia con la fase di impregnazione delle molecole di PROBAN, sufficientemente piccole e lineari, le quali vengono fatte penetrare all'interno della fibra di cotone.

Nell'essiccatore si elimina l'eccesso di umidità delle fibre per preparare il tessuto al trattamento con ammoniaca gassosa.

In questa fase si avvia il processo di polimerizzazione del PROBAN, che utilizza l'ammoniaca per aumentare la ramificazione fino a renderlo fisicamente intrappolato e quindi fissato nella fibra di cotone.

L'ossidazione e la neutralizzazione finale stabilizzano e rimuovono eventuali impurezze del tessuto trattato.

Il processo di formazione del polimero è irreversibile. Il PROBAN polimerizzato è inerte e non può essere rimosso dal tessuto mediante lavaggio. Esso è intrappolato all'interno della fibra di cotone quindi può essere allontanato, insieme alle fibre del tessuto, solo mediante abrasione meccanica.

### NORMATIVE DI RIFERIMENTO

Gli indumenti produttivi in PROBAN sono attualmente conformi alle Norme UNI EN 11611:2008 Classe 1 A1 "Indumenti di protezione per saldatura e procedimenti connessi" e UNI EN ISO 11612:2009 A1-B1-C1-E1-F1 "Indumenti per la protezione contro il calore e la fiamma" con i seguenti livelli di prestazione:

- A1 Propagazione della fiamma;
- B1 Prova calore convettivo da 4 a < 10 secondi;
- C1 Prova calore radiante da 7 a < 20 secondi;
- E1 Prova di protezione schizzi di ferro fuso da 60 a < 120 gr.
- F1 Prova contatto calore da 5 a < 10 secondi.



### UNI EN ISO 11611:2008 Class 1-A1

Protection garments for welding and similar activities.



### UNI EN ISO 11612:2009 A1-B1-C1-E1-F1

Safety garments for workers expose to heat.

### UNI EN 340:04

Protective garments. General standards.

The PPE must cover the operator completely.

**CE** PPE 2<sup>nd</sup> category Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92.

*PROBAN is a finishing treatment that makes the garment flameproof.*

*The efficiency of this treatment takes place in several passages in the industrial finishing plant. The action begins with the impregnation of the PROBAN molecules enough small and linear that penetrate inside the cotton fiber. In the drying oven the excess of humidity is eliminated in order to prepare the fabric to be treated with ammonia in gas.*

*In this phase begins the polymerization proceeding of the PROBAN that uses ammonia to increase the ramification until being physically entrapped and fixed in the cotton fiber. Oxidation and final neutralization stabilize and remove possible impurity on the treated garment.*

*The formation of the polymer is permanent. Polymerized PROBAN is inert and cannot be removed from the garment by washing. It is blocked inside the cotton fiber and can only be removed, with the fabric's fibers, by mechanical action.*

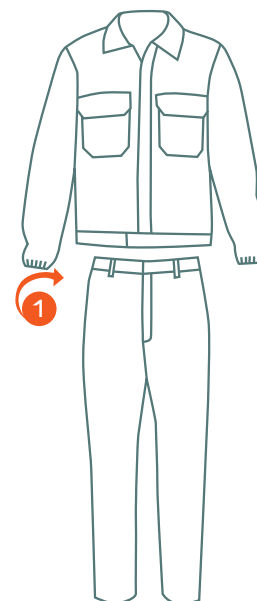
### STANDARD NORMS

*Protective garments in PROBAN are at present corresponding to UNI EN ISO 11611:2008 A1 class 1 - Protection garments for welding and similar activities and UNI EN ISO 11612:2009 A - B1 - C1 - E1 - F1 Safety garments for workers expose to heat with the following performance levels:*

- A1 Flame propagation
- B1 Convective heat Proof from 4 to <10 sec
- C1 Radiant heat Proof from 7 to <20 seconds.
- E1 Proof for protection from splash iron from 60 to <120 gr
- F1 Proof for contact heat from 5 to <10 sec



SIGCI



Tasca posteriore e laterale  
Side and back pocket

# Proban

giubbino  
*jacket*

**25GB0021**

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton 340 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

pantaloni  
*trousers*

**25PA0062**

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton 340 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

4000

verde  
green

6009



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



## Proban

salopette  
bib & brace

**25SA0005**

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton 340 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

tuta  
overall

**25TU0024**

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton 340 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blu  
blue  
4000

disponibile nei colori  
colours available



## VINEX FLAME AND ALUMINIUM SPLASH RESISTANT FABRIC



### UNI EN 531:1997 A - B2 - C1 - D1

Indumenti di protezione per lavoratori dell'industria esposti al calore (esclusi gli indumenti per i vigili del fuoco e saldatori).  
IN FASE DI CERTIFICAZIONE PER LE NUOVE NORMATIVE DI RIFERIMENTO: UNI EN ISO 11612: 2009

### UNI EN 340:04

Indumenti di protezione. Requisiti generali.

Il DPI deve vestire interamente l'operatore.

**CE** DPI 2<sup>a</sup> categoria D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

Il tessuto VINEX è una miscchia composta di 85% di fibra VINAL resistente alla fiamma e un 15% di RAYON POLINOSICO.

Caratteristica integrante della fibra VINAL è l'effetto ritardante, il quale non può essere rimosso attraverso il lavaggio. Un altro requisito fondamentale ai fini dell'uso industriale è la resistenza all'esposizione al calore fino alle temperature sopra i 204 °C. Questo tessuto mostra la sua particolare capacità di far scivolare gli spruzzi di alluminio fuso, impedendo il diffondersi della fiamma attraverso l'autoestinzione.

Tutte queste caratteristiche rendono il tessuto VINEX il candidato ideale per gli indumenti protettivi nell'ambito professionale della lavorazione dell'alluminio.

### NORMATIVE DI RIFERIMENTO

Gli indumenti VINEX sono conformi alle Normative UNI EN 340:04 "Indumenti di protezione. Requisiti generali" e UNI EN 531:1997 A - B2 - C1 - D1 "Indumenti di protezione per lavoratori dell'industria esposti al calore (esclusi gli indumenti per i vigili del fuoco e saldatori)" con i seguenti livelli di prestazione:

- A Propagazione della fiamma;
- B2 Prova calore convettivo da 7 a 12 HTI;
- C1 Prova calore radiante da 8 a 30 secondi;
- D1 Prova di protezione da fonte di fusione dell'alluminio da 100 g a 200 g.



### UNI EN 531:1997 A - B2 - C1 - D1

Protective garment for workers exposed to the heat (excluded garments for firefighters and welders).  
UNDER INSPECTION TO BE CERTIFIED WITH THE NEW REFERENCE NORMS: UNI EN 11612:2009

### UNI EN 340:04

Protection garments. General requirements.

The PPE must wear the operator completely.

**CE** PPE 2<sup>nd</sup> category D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

Vinex is a fabric composed by 85% VINAL fiber - flame resistant and 15% RAYON POLINOSIC.

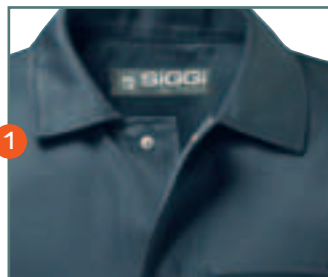
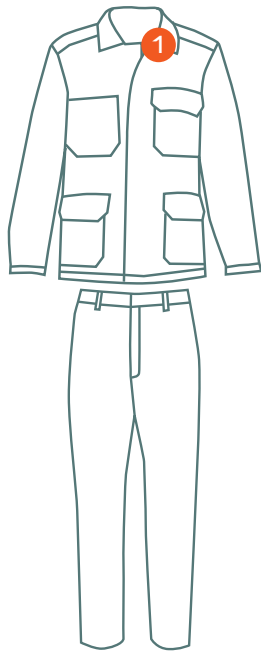
VINAL fiber retards the flame and cannot be removed during washing. It is important to say, for the industrial purpose, that it resist to temperature of more that 204°. Specially suitable to let the aluminum splashes slip away thus permitting to the flame to extinguish.

VINEX is therefore the ideal fabric for processing aluminum.

### STANDARDS OF REFERENCE

VINEX garments respond to UNI EN 340:04 Protection garments general requirements and UNI EN 531:1997 A - B2 - C1 - D1. Protection garments for industry workers exposed to heat (excluded firefighters and welders)

- A propagation of the flame
- B2 Convey heat test from 7 to 12 HTI
- C1 Radiant heat from 8 to 30 seconds
- D1 Protection against fused aluminum test from 100 to 200 gr.



Apertura con bottoni a pressione nascosti  
Waist closure with snap hidden button

# Vinex

giacca\*  
jacket\*

**25GA0035**

tessuto/fabric:  
85% vinal/vinal,  
15% polynosic/polynosic 288 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

pantaloni\*  
trousers\*

**25PA0063**

tessuto/fabric:  
85% vinal/vinal,  
15% polynosic/polynosic 288 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

\* su ordinazione / on demand



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blu  
blue  
4023

disponibile nei colori  
colours available



Apertura con bottoni nascosti  
Waist closure with hidden button



Polsino camicia  
Shirt cuffs

# Vinex

camicia\*  
shirt\*

25CM143/01

UNI EN 531/1997 A, B1, C1

tessuto/fabric:

85% vinal/vinal,

15% polynosic/polynosic 200 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

\* su ordinazione / on demand

disponibile nei colori  
colours available

azzurro  
azure

5000



DPI 2ª categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4





## ANTIACIDO

### ANTIACID



#### UNI EN 13034

Indumenti di protezione individuale contro spruzzi di liquidi chimici. Rischio chimico di tipo 6.

#### UNI EN 340:04

Indumenti di protezione. Requisiti generali.

Il DPI deve vestire interamente l'operatore.

**CE** DPI 2<sup>a</sup> categoria D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

Gli indumenti sono studiati per l'impiego in ambienti e nelle situazioni dove l'operatore è esposto a rischi chimici derivati da piccoli spruzzi di liquidi, spray, aerosol etc.

I DPI che SIGGI propone appartengono alla 2<sup>a</sup> categoria e sono omologati secondo la Normativa Europea EN 13034 (indumenti di protezione individuale contro spruzzi di liquidi chimici. Rischio chimico di tipo 6).

Gli indumenti di protezione devono essere confezionati in modo da permettere all'utilizzatore la massima libertà di movimento e comfort (EN 340:04).

Il design dell'indumento deve assicurare che non ci siano parti in cui il liquido può venire a contatto con il corpo, né tanto meno ci siano parti in cui alcuna sostanza possa ristagnare per un tempo indeterminato.

Il corpo deve necessariamente essere ricoperto interamente: per questo l'indumento di protezione dovrà essere intero (tuta) o composto da un completo (giubbino abbinato a pantaloni e salopette). Il tessuto certificato per questo tipo di impiego è MERAKLON (100% fibra polipropilenica) del peso di ca. 200gr/m<sup>2</sup> e proposto in colore blu navy. Taluno assolve agli adempimenti sopra descritti e mantiene inoltre buone caratteristiche di resistenza all'usura e ai trattamenti igienici, è irrestringibile e non perde la colorazione, è di facile manutenzione e non dà luogo ad alcuna allergia.



#### UNI EN 13034

Protection garments against chemical liquids splashes. Chemical risk of type 6.

#### UNI EN 340:04

Protection garments. General requirements.

The PPE must wear the operator completely.

**CE** PPE 2<sup>nd</sup> category D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

The garments are studied to be used in places where the worker is exposed to chemical risks caused by small splashes of liquids, sprays and aerosol.

The PPE of SIGGI are of 2nd category and registered on the basis of the EN 13034 (Garments for individual protection against splashes of chemical liquids, sprays, Chemical risk of type 6).

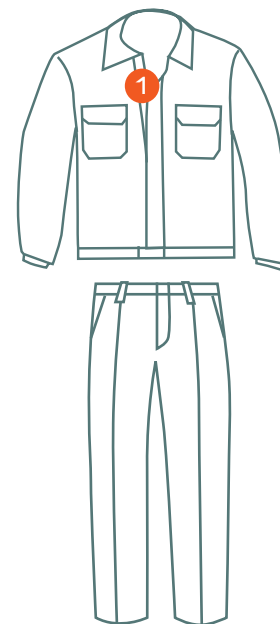
The garments must be prepared in a way that the user gets the best comfort and freedom of movement. (EN 340:04).

The design of the garment must assure that there are no parts in which the liquid can get in contact with the body or parts in which the substance can stand for a undetermined time.

The body must necessarily be completely covered: for this reason the garment must be completely covered (overall) or based on complete coverage (jacket with trouser or bib trouser). The textile product, certified for this purpose is the MERAKLON (100% polypropylene fiber) of 200 gr/m<sup>2</sup> in navy blue. It responds to the standards above indicated and maintains good characteristics to resist the use and the hygienical treatments. It is unshrinkable and does not lose the color. It is of Easy maintenance and gives no allergy.



SIGCI



Apertura con zip nascosta  
Hidden zip closure

# Giubbino

*Jacket*

**25GB0022**

tessuto/fabric:  
100% polipropilene/polypropylene 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

# Pantaloni

*Trousers*

**25PA0064**

tessuto/fabric:  
100% polipropilene/polypropylene 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

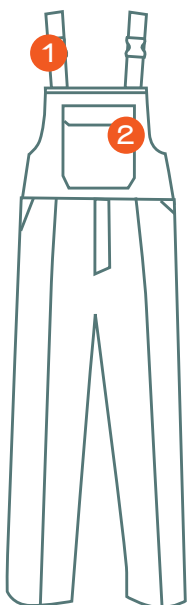
disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

4001



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



1

Bretelle con elastico estensibili e regolabili  
*Elastic extensible braces*



2

Tascone porta oggetti  
*Large front pocket*

# Salopette

*Bib & brace*

**25SA0006**

tessuto/fabric:  
100% polipropilene/  
*polypropylene* 190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blu  
blue  
4001

disponibile nei colori  
*colours available*



## ANTISTATICO ANTISTATIC



### UNI EN 1149:08

Indumenti di protezione. Proprietà elettrostatiche.

### UNI EN 340:04

Indumenti di protezione. Requisiti generali.



DPI consigliabili per l'utilizzo in ambienti ATEX poichè non creano il rischio di innesco esplosione da parte di cariche elettrostatiche. Il livello di questo rischio deve essere identificato dagli organismi preposti dall'azienda stessa. Normativa di riferimento dei nostri DPI = UNI EN 1149-5:2008, indumenti di protezione - proprietà elettrostatiche - requisiti prestazionali.

Il DPI deve vestire interamente l'operatore.

**CE** DPI 2<sup>a</sup> categoria D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

SIGGI in ambito industriale mette a disposizione una linea di indumenti protettivi (camice e pantaloni unisex) da utilizzare in lavorazioni con rischi derivati da cariche elettrostatiche. L'utilizzo di questi prodotti è particolarmente sentito nelle aziende di produzione di microchip, componenti elettronici, nelle aree di verniciatura etc. Gli indumenti di protezione che dissipano cariche elettrostatiche costituiti da un indumento a uno o a due pezzi devono essere sempre in grado di coprire il corpo, le braccia e le gambe.

Sono progettati per consentire una dissipazione delle cariche attraverso il capo di abbigliamento e per consentire il contatto diretto con la pelle del componente conduttivo del materiale dell'indumento (esempio al collo e ai polsi). Il tessuto antistatico prodotto con la fibra Dupont's NEGA-STAT lavora sul principio di carico di induzione.

- Ogni fibra è costituita da un nucleo elettricamente conduttivo interamente coinvolto in una guaina in Dracon.
- Le cariche elettriche sono indotte e neutralizzate nel nucleo.
- La guaina in Dracon protegge il nucleo da frammentazioni, scintille e degradazioni di ogni tipo.
- Si esclude la possibilità di particolari interferenze e la perdita di proprietà antistatiche.
- Elevata resistenza dei tessuti sottoposti a numerosi lavaggi alle seguenti temperature: 60° per lavaggi domestici, 85° per lavaggi industriali.



### UNI EN 1149:08

Protection garments. Electrostatic properties.

### UNI EN 340:04

Protection garments. General requirements.



PPE suggested for usage in ATEX environment as they limit the risk of explosion from electrostatic charges. The risk level should be identified by the company representative in charge of risk assessment. Reference standard: UNI EN 1149-5:2008. PPE garments - electrostatic properties - performance requirements

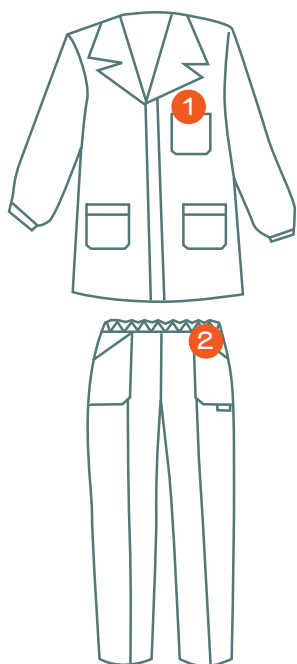
The PPE must wear the operator completely.

**CE** PPE 2<sup>nd</sup> category D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

SIGGI on industrial branches offers a range of products (shirts and trousers unisex) to be used in professions with risks derived from electrostatic charges. The use of these products is particularly important for the companies that produce microchips, electrical parts, colorant etc. The protective garments that dissipate the electrostatic charges must always cover body, arms and legs.

They are projected to allow the direct contact of the conductive elements of the garments with the skin (for example skin and neck). The antistatic product is made with DUPONT NEGA-STAT that works on the basis of the induction charge.

- Every fiber is based on a electrical conductive nucleus completely wrapped with a Dracon sheath.
- The electrical charges are induced and neutralized by the nucleus.
- The Dracon sheath protects the nucleus from breakup, sparkles, or any type of degradation.
- It is excluded the possibility of particular interferences and electrostatic properties.
- High resistance of the material submitted to many washings at these temperatures: 60° for domestic washing, 85° for industrial washings.



Taschino  
Pocket



Elastico in vita  
Elastic waist

## Casacca\* Tunic\*

25CS0071

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester, 35% cotone con filamenti  
antistatici/cotton with antistatic fibers 205 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

## Pantaloni\* Trousers\*

25PA0065

tessuto/fabric:  
65% poliestere/polyester, 35% cotone con filamenti  
antistatici/cotton with antistatic fibers 205 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

da portare a completo per garantire la protezione  
secondo normativa/to be worn together in order to  
ensure protection in compliance with EN standards

\* su ordinazione / on demand



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

bianco  
white

0001

celeste  
light blue

5011

disponibile nei colori  
colours available



NEW



Taschino  
Pocket



Polsino con elastico  
Elastic cuffs

# Camice

Coat

25CA0452

tessuto/fabric:

65% poliestere/polyester, 35% cotone con filamenti antistatici/cotton with antistatic fibers 205 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXXL

**da portare a completo con pantalone 25PA0065 per garantire la protezione secondo normativa/ to be worn together with trouser 25PA0065 in order to ensure protection in compliance with EN standards**

\* **su ordinazione / on demand**

disponibile nei colori  
colours available

bianco  
white

0001

celeste  
light blue

5011



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4



## ANTIMPIGLIAMENTO ANTI-ENTANGLEMENT



### UNI EN 510

Specifiche per indumenti di protezione da utilizzare in presenza di rischio di impigliamento con parti in movimento

### UNI EN 340:04

Indumenti di protezione. Requisiti generali.

Il DPI deve vestire interamente l'operatore.

**CE** DPI 2° categoria D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

La linea antimpigliamento indica i capi conformi ai requisiti dettati dalla Norma UNI EN 510.

Secondo questa normativa i capi devono essere confezionati in maniera tale da ridurre al minimo il rischio di impigliamento o trascinarsi quando il lavoratore opera su macchine o in prossimità di apparecchiature in movimento.

Le estremità delle maniche e dei pantaloni aderiscono perfettamente al corpo grazie alla chiusura ad elastico predisposta per evitare eventuali impigliamenti.

Inoltre, tutte le cuciture sono ribattute all'esterno, mentre le tasche non hanno aperture all'esterno, ma sono accessibili solo dall'interno.

Gli indumenti antimpigliamento sono conformi alle Normative UNI EN 510 "Specifiche per indumenti di protezione da utilizzare in presenza di rischio di impigliamento con parti in movimento" e UNI EN 340:04 la cui conformità garantisce il massimo comfort compatibile con una protezione adeguata.



### UNI EN 510

Standard for protective garments against the risk of getting entangled with moving parts.

### UNI EN 340:04

Protection garments. General requirements.

*The PPE must wear the operator completely.*

**CE** PPE 2<sup>nd</sup> category D.lgs. Art. 4 D.Lgs. 475 del 4/12/92

*The anti-entanglement line includes garments that respond to the requests of the norm UNI EN 510.*

*In compliance with this norm the garments must be produced in order to reduce at the minimum level the risk of entanglement or dragging when the worker operates next to moving machines.*

*The sleeves and trousers stick perfectly to the body thanks to elastic cuffs that avoid the entanglement.*

*Besides all the seams are fell externally and the pockets have no opening outside, being accessible only from the inside.*

*The anti-entangling garments correspond to the norms UNI EN 510 specifically studied for protective garments in presence of entangling risks with moving parts and they respect the UNI EN 340:04 norms for the maximum comfort in application with an adequate protection.*



SIGCI



Collo alla coreana  
Mandarin collar



Polsino con elastico  
Elastic cuffs



Taschino interno  
Inside pocket

# Giubbino

Jacket

25GB0023

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton massaua sanfor  
190 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/46

disponibile nei colori  
colours available

blu  
blue

4001



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4





## Salopette

*Bib & brace*

**25SA0007**

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton  
massaua sanfor 270 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64

## Tuta

*Overall*

**25TU0025**

tessuto/fabric:  
100% cotone/cotton  
massaua sanfor 270 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: 44/64



DPI 2<sup>a</sup> categoria / PPE 2<sup>nd</sup> category  
D.Lgs.4/12/92 n.475 - Art. 4

blu  
blue  
4001

disponibile nei colori  
colours available

Intimo in polipropilene cavo, sinonimo di protezione, leggerezza e grandi proprietà termiche. Il vero comfort sul lavoro nasce dall'abbigliamento intimo che permette di tenere il corpo asciutto, caldo e comodo in tutte le condizioni climatiche garantendo un sensibile miglioramento nell'efficienza fisica.

Benessere e salute, comfort e sicurezza ottenute grazie agli alti valori della termicità e alla morbidezza dei tessuti.

L'utilizzo del filato in polipropilene cavo garantisce:

- mantenimento della pelle asciutta;
  - resistenza all'usura;
  - morbidezza;
- bassa conduttività termica;
- comfort;
- solidità e durata dei colori;
- proprietà antibatteriche;
- leggerezza;
- riciclabilità;
- facile manutenzione;
- alto potere traspirante.

*Underwear in hollow polypropylene. Guarantee of protection, lightness and perfect temperature control properties.*

*The true comfort on the job begins with the right underwear that allows the body to stay dry, warm, and comfortable under any climatic condition with a sensible better physical efficiency.*

*Well being and health, comfort and safety obtained thanks to the high values of thermo-resistance and softness of the materials.*

*The use of the hollow polypropylene guarantees:*

- Dry skin
- Resistance to the use
- Softness
- Low electrical conduction
- Color fastness
- Anti-bacteria
- Lightness
- Recyclable
- Easy care
- High perspiration

# UNDERWEAR





## T-shirt estiva rete

*Summer t-shirt mesh*

**19MA0005**

tessuto/fabric:  
95% polipropilene cavo/  
hollow polypropylene,  
5% elasthan/elasthan 80 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

bianco  
white

0001

disponibile nei colori  
colours available



## T-shirt invernale MM

*Winter t-shirt SS*

**19MA0006**

tessuto/fabric:  
100% polipropilene cavo/  
hollow polypropylene 135 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL

nero  
black

8000

bianco  
white

0001

disponibile nei colori  
colours available



sigef

## T-shirt invernale ML

*Winter t-shirt LS*

19MA0007

tessuto/fabric:  
100% polipropilene cavo/  
hollow polypropylene 135 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL



disponibile nei colori  
colours available

nero  
black

8000

## Calzamazaglia invernale

*Winter tights*

19CZ0003

tessuto/fabric:  
100% polipropilene cavo/  
hollow polypropylene 135 gr/m<sup>2</sup>

taglie/sizes: S/XXL



disponibile nei colori  
colours available

nero  
black

8000



## Calza estiva

*Summer socks*

**19CZ0001**

tessuto/fabric:

71% polipropilene/polypropylene,  
22% poliammide/polycarbonate, 7% elasthan/elastane

taglie/sizes: 35/37 - 38/40 - 41/43 - 44/46

blu  
blue

disponibile nei colori  
colours available

4034



## Calza invernale

*Winter socks*

**19CZ0002**

tessuto/fabric:

58% polipropilene/polypropylene,  
30% lenpur, 30% poliammide/polycarbonate,  
1,5% elasthan/elastane

taglie/sizes: 35/37 - 38/40 - 41/43 - 44/46

blu  
blue

disponibile nei colori  
colours available

4034



Dagli sport estremi l'equipaggiamento indispensabile per ogni tipo di lavoro. Nello sport come nel lavoro il piede è sottoposto a forti stress e a continui sforzi.

Dalla grande esperienza e dall'alta specializzazione di Siggì Group nella produzione di abbigliamento professionale da lavoro, nasce la nuova linea di calze tecniche in multi fibra.

Tessuti di alta qualità e tecnologicamente innovativi. Design studiati per garantire il massimo livello di comfort e sicurezza. Modelli funzionali adatti ad ogni condizione operativa, anche la più difficile.

*Originating from extreme sports equipment that is indispensable for all types of work. In sport as in the workplace, feet are subjected to strong levels of stress and continual physical strain.*

*From the Siggì Group's wide experience and high level of specialisation in the production of professional work-wear comes a new line of technical socks in multi-fibre.*

*High quality, technologically innovative materials. Design studied to guarantee a maximum level of comfort and safety. Practical solutions suitable for every working condition, even the most difficult.*



CALZE  
SOCKS





**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Rinforzi su polpaccio e stinco
- Gamba con zone di ventilazione
- Rinforzo al tendine d'Achille e malleolo
- Caviglia con maglia antiarriciamento
- Tallone e punta in alta densità
- Soletta rinforzata per protezione impatti
- Piede con canali di ventilazione e fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ankle-ribbing in Lycra*
- *Reinforcements on the calf and shin*
- *Leg with an aeration area*
- *Reinforcement to the Achilles tendon and malleolus*
- *Ankle with anti-slide knit*
- *High density heel and toe*
- *Reinforced insole for protection against impact*
- *Foot with aeration chambers and elasticated ribbing to avoid twisting*
- *Extra fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



**Miami**  
calza corta  
short sock  
**24CZ0045**

tessuto/material:  
77% cotone pettinato/brushed cotton,  
20% poliammide/polycarbonate,  
3% Resistex Carbon  
taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Il Resistex Carbon è un filato naturale accoppiato ad un materiale conduttivo a base di carbonio attivo. Possiede un effetto antistatico dissipativo e di protezione da disturbi elettrici e dai campi magnetici. Grazie alle sue proprietà antistatiche, favorisce la circolazione del sangue e quindi un maggior apporto di ossigeno alle cellule.

*Resistex Carbon is a natural fibre coupled with a conductive material which has an active carbon base. It has an effective antistatic dissipative, and offers protection from electrical disturbances and magnetic fields. Thanks to its antistatic properties, it also aids blood circulation and therefore carries a greater level of oxygen to the cells.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

agricoltura/agriculture, edilizia/construction, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**

nordic walking, motorcycling, extreme trekking, hunting

**disponibile nei colori**

colours available:

nero/black 8000 - rosso/red 2000

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Calza a struttura anatomica aderente con azione massaggiante
- Gamba in maglia fine con zone a compressione graduata
- Tallone e punta rinforzati
- Piede in maglia fine con fascie elastiche antitorsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ankle-ribbing in Lycra*
- *Adherent anatomical structure with massaging action*
- *Leg in fine knit with a graduated compression zone*
- *Reinforced heel and toe*
- *Foot in fine knit with elasticated ribbing to avoid twisting*
- *Extra fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



**Portofino**  
calza lunga  
long sock  
**24CZ0047**

tessuto/material:  
58% cotone Egitto mercerizzato/twisted  
Egyptian cotton, 40% poliammide/  
polycarbonate, 2% elasthan/elasthan  
taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)

Calza realizzata in Cotone Egiziano ritorto mercerizzato. Ha una struttura anatomica aderente a compressione graduata in maglia fine. Svolge un'azione massaggiante favorendo il flusso circolatorio ed alleviando il senso di pesantezza alle gambe.

*Sock made from mercerised, twisted Egyptian cotton. It has an adherent anatomical structure with graduated compression in fine knit. It executes a massaging action aiding blood flow and alleviating a sense of heaviness in the legs.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

ospedaliero/hospitals, polizia/police, direzionali/administrative, commessi/sales, uffici/offices

**disponibile nei colori**

colours available:

blu/blue 4034 - grigio/grey 8017



## Honolulu

calza corta  
short sock

24CZ0055

tessuto/material:

75% cotone pettinato soft/brushed cotton,  
6% poliammide/polycarbonate,  
1% elasthan/elasthan

taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)

Calza invisibile in soffice cotone pettinato, fresca e leggera elasticizzata con strutture a bassa densità per ammortizzare gli impatti e contusioni, la fascia elastica sul collo del piede e l'aletta posteriore anti-frizione garantiscono una perfetta vestibilità e comfort.

*An invisible and soft, brushed cotton sock, fresh and lightly elasticated with a low density structure to cushion impacts and blows, the elasticated ribbing at the neck of the foot and a lower anti-friction tab guarantee perfect wearability and comfort.*



### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Aletta posteriore anti-frizione
- Protezione bassa densità tendine d'Achille
- Tallone e punta in alta densità
- Soletta con maglia in bassa densità e fascia elastica antitorsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ankle-ribbing in Lycra*
- *Lower anti-friction tab*
- *Low density protection for Achilles tendon*
- *High density heel and toe*
- *Sole in low density knit with elasticated ribbing to avoid twisting*
- *Extra fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*

disponibile nei colori  
colours available:

bianco/white 0001 - grigio melange/grey 8016  
blu/blue 4034

edilizia/construction, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, commessi/sales, industria/industry, autotrasporti/road haulage, uffici/offices, ristorazione/catering

UTILIZZO SPORT/SPORT USE:  
running, biking, fitness, golf, tennis

## Puket

calza corta  
short sock

24CZ0046

tessuto/material:

77% cotone pettinato soft/brushed cotton,  
23% poliammide/polycarbonate

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Calza realizzata in morbido cotone ritorto elasticizzato che garantisce morbidezza e massimo comfort. Le fascie elastiche in caviglia e nel piede svolgono un'azione stabilizzante. Il plantare in media densità aumenta la protezione agli impatti pur mantenendo sempre un microclima ideale.

*A sock made from elasticated soft, twisted cotton which guarantees softness and maximum comfort. The elasticated ribbing on the ankle and foot execute a stabilising action. The medium density insole increases protection against impact whilst maintaining an ideal microclimate at all times.*



### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in maglia media densità elasticizzata
- Fascia elastica anti-torsione in caviglia e piede
- Protezione al tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in media densità
- Plantare in media densità protezione impatti
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Leg in medium density elasticated knit*
- *Elasticated ribbing at the ankle and foot to avoid twisting*
- *Protection for the Achilles tendon and malleolus*
- *Medium density heel and toe*
- *Medium density insole to protect against impact*
- *Extra fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*

disponibile nei colori  
colours available:

grigio scuro melange/dark grey 8025

edilizia/construction, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, industria/industry, ristorazione/catering, agricoltura/agriculture, farmaceutico/pharmaceutical





**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in maglia leggera ed elasticizzata
- Protezione al tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in alta densità
- Soletta con maglia in media densità in Coolmax®
- Piede con zona di ventilazione e fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Leg in elasticated light knit*
- *Protection for the Achilles tendon and malleolus*
- *High density heel and toe*
- *Medium density knit insole in Coolmax®*
- *Foot with an aeration area and elasticated ribbing to avoid twisting*
- *Extra fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



**Cancun**  
calza corta  
short sock

**24CZ0042**



tessuto/material:  
56% poliammide/polycarbonate,  
20% poliestere Coolmax®/Coolmax® polyester,  
taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)

Il Coolmax® è un filato di poliestere Dacron a sezione modificata. Questa fibra speciale, a quattro canali, consente di trasportare rapidamente l'umidità della traspirazione lontano dalla pelle, verso l'esterno. La calza asciuga quindi velocemente ed agisce sulla termoregolazione del corpo, mantenendo la giusta temperatura.

*Coolmax® is a Dacron polyester thread with a modified section. This special, four-chamber fibre, allows humidity to be rapidly transported away from the skin, towards the exterior. The sock therefore dries quickly and acts on the body's thermoregulation whilst maintaining a correct temperature.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

edilizia/construction, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, commessi/sales, ospedali/hospitals, industria/industry, autotrasporti/road haulage, uffici/offices, ristorazione/catering

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**

running, hill walking, bike, racing, fitness, golf, tennis

disponibile nei colori

colours available:

bianco/white 0001 - blu/blue 4034

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Rinforzo stinco in alta densità in Coolmax®
- Protezione al tendine d'Achille, malleolo e caviglia
- Tallone e punta in alta densità rinforzati
- Plantare in alta densità con fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Reinforced shin in high density Coolmax®*
- *Protection for the Achilles tendon, malleolus and ankle*
- *Reinforced high density heel and toe*
- *Sole in high density knit with elasticated ribbing to avoid twisting*
- *Extra fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



**Malindi**  
calza corta  
short sock

**24CZ0056**



tessuto/material:  
78% cotone pettinato/brushed cotton,  
20% poliestere Coolmax®/Coolmax® polyester, 6% poliammide/polycarbonate,  
1% elasthan/elasthan  
taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Il Coolmax® è un filato di poliestere Dacron a sezione modificata. Questa fibra speciale, a quattro canali, consente di trasportare rapidamente l'umidità della traspirazione lontano dalla pelle, verso l'esterno. La calza asciuga quindi velocemente ed agisce sulla termoregolazione del corpo, mantenendo la giusta temperatura.

*Coolmax® is a Dacron polyester thread with a modified section. This special, four-chamber fibre, allows humidity to be rapidly transported away from the skin, towards the exterior. The sock therefore dries quickly and acts on the body's thermoregulation whilst maintaining a correct temperature.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

edilizia/construction, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, commessi/sales, ospedali/hospitals, industria/industry, autotrasporti/road haulage, uffici/offices, ristorazione/catering

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**

trekking, hill walking

disponibile nei colori

colours available:

blu melange/blue melange 4046



## Ibiza

calza corta  
short sock

### 24CZ0061

tessuto/material:  
75% cotone pettinato soft/brushed cotton,  
25% poliammide/polycarbonate  
taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)

Calza realizzata in soffice cotone pettinato a struttura elasticizzata in media densità con zone di ventilazione e fascia elastica antitorsione per una maggiore stabilità e comfort.

*Socks produced in soft, brushed cotton with a medium density elasticated structure with an aeration zone and an elasticated ribbing to avoid twisting for increased stability and comfort.*



#### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in maglia fine elasticizzata
- Protezione bassa densità tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in bassa densità
- Plantare bassa densità elasticizzato
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- Anti-stress ribbing in Lycra
- Leg in fine, elasticated knit
- Low density protection for the Achilles tendon, malleolus and ankle
- Low density heel and toe
- Elasticated low density insole
- Extra-fine seams to prevent rubbing
- Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial
- It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters

disponibile nei colori  
colours available:  
bianco/white 0001

UTILIZZO WORK/WORK USE:  
agroalimentare/food and agriculture, ristorazione/catering, servizi/service,  
cooperative/cooperatives, estetica/beauty, paramedicale/paramedical, ospedali/hospitals

## Manila

calza lunga  
long sock

### 24CZ0049

tessuto/material:  
48% poliammide Meryl Skinlife/polycarbonate  
Meryl Skinlife, 48% poliammide/polycarbonate  
taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)



Il Meryl Skinlife è una microfibra essenziale, che mantiene il naturale livello dei batteri sull'epidermide, evitando al tempo stesso il proliferare di quelli indesiderati, assicurando quindi la salute ed il benessere della pelle. Questa fibra è ipoallergenica, per un perfetto comfort biologico e garantisce una freschezza di lunga durata.

*Meryl Skinlife is a basic microfibre, which maintains a natural level of bacteria on the epidermis, whilst at the same time preventing the proliferation of undesired microorganisms, ensuring the health and well-being of the skin. This fibre is hypo-allergenic, for ideal biological comfort and guarantees long-lasting freshness.*



#### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in maglia fine elasticizzata
- Tallone e punta rinforzati
- Piede in maglia fine con fascia elastica antitorsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- Anti-stress ribbing in Lycra
- Leg in fine, elasticated knit
- Reinforced heel and toe
- Sole in high density knit with elasticated ribbing to prevent twisting
- Extra-fine seams to prevent rubbing
- Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial
- It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters

disponibile nei colori  
colours available:  
nero/black 8000

UTILIZZO WORK/WORK USE:  
uffici/office, commessi/sales,  
ristorazione/catering, polizia/police



**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in maglia leggera elasticizzata e stabilizzante
- Protezione media densità tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in media densità
- Soletta con maglia in media densità
- Piede con zona di ventilazione e fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: anti-odore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Leg in fine, elasticated and stabilising knit*
- *Medium density protection for the Achilles tendon and malleolus*
- *Medium density heel and toe*
- *Insole with medium knit density*
- *Foot with aeration zone and elasticated ribbing to prevent twisting*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



**Buenos Aires**  
calza corta  
short sock  
24CZ0058

tessuto/material:  
73% cotone pettinato soft/brushed soft cotton,  
26% poliammide/polycarbonate,  
1% elasthan/elasthan  
taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Calza realizzata in soffice cotone pettinato a struttura anatomica elasticizzata in media densità con zone di ventilazione e fascia elastica antitorsione per una maggiore stabilità e comfort.

*Socks produced in soft, brushed cotton with an anatomical, medium density elasticated structure with an aeration zone and an elasticated ribbing to avoid twisting for increased stability and comfort.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

edilizia/construction, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, commessi/sales, ospedali/hospitals, industria/industry, autotrasporti/road haulage, uffici/offices, ristorazione/catering

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**

running, mountainbiking, golf, biking, indoor, tennis

disponibile nei colori

colours available:

bianco/white 0001 - grigio melange/grey 8016

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in maglia media densità elasticizzata
- Fascia elastica anti-torsione nel piede
- Protezione al tendine d'Achille e caviglia
- Tallone e punta alta densità in Kevlar®
- Plantare in alta densità protezione impatti
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: anti-odore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Leg in medium density, elasticated knit*
- *Elasticated ribbing to prevent twisting on the foot*
- *Protection for the Achilles tendon and malleolus*
- *Heel and toe in high density Kevlar®*
- *High density insole to prevent impact*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



**Parigi**  
calza lunga  
long sock

KEVLAR® 24CZ0051

tessuto/material:  
76% cotone pettinato/brushed cotton,  
19% poliammide/polycarbonate,  
5% fibra para-aramidica Kevlar®  
/Kevlar® para-aramid fibre

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Il Kevlar detto anche Twaron è una fibra sintetica polimerica che a parità di peso è 5 volte più resistente dell'acciaio. L'utilizzo di questa fibra nella calza conferisce un'altissima resistenza alle abrasioni ed agli sfregamenti. Inoltre ha una grande resistenza al taglio ed al calore poiché si decompone a circa 500°C senza fondere.

*Kevlar, also known as Twaron is a synthetic polymer fibre, which for an equivalent weight is 5 times more resistant than steel. Using this fibre in the sock gives extremely high resistance to abrasions and chafing. As well as this, it has a high resistance to cutting and heat as it decomposes at around 500°C without melting.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

edilizia/construction, industria/industry, metalmeccanico/engineering, autotrasporti/road haulage, commessi/sales, agricoltura/agriculture

disponibile nei colori

colours available:

nero/black 8000



## Nairobi

calza corta

short sock

24CZ0043

**CORDURA**

tessuto/material:

51% cotone pettinato/brushed cotton,

9% poliammide/polycarbonate,

8% nylon Cordura®/Cordura® nylon,

1% elasthan/elasthan

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Il Cordura® è una fibra composta da nylon ad alta tenacità. Offre pertanto un'elevata resistenza alla perforazione, alla lacerazione ed abrasione come nessun altro tessuto del relativo genere sebbene sia leggero e confortevole al tatto.

*Cordura® is a fibre made up of high resistance nylon. It offers higher resistance to perforation, laceration and to abrasion unlike any other material of its kind even though it is light and comfortable to the touch.*

### CARATTERISTICHE TECNICHE

#### TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Rinforzo stinco in alta densità in Cordura®
- Protezione al tendine d'Achille e malleolo in Cordura®
- Tallone e punta in alta densità con rinforzo in Cordura®
- Plantare in alta densità con fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: anti-odore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- Anti-stress ribbing in Lycra
- Reinforced shin in high density Cordura®
- Protection for the Achilles tendon and malleolus in Cordura®
- Heel and toe in high density knit with reinforcement in Cordura®
- High density insole with elasticated ribbing to prevent twisting
- Extra-fine seams to prevent rubbing
- Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial
- It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters

disponibile nei colori  
colours available:  
grigio scuro melange/dark grey 8025

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**  
agroalimentare/food and agriculture, edilizia/construction, industria/industry,  
metalmecanico/engineering, magazzini/warehousing, autotrasporti/road haulage

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**  
hill walking, trekking


**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
 TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in alta densità elasticizzata e stabilizzante
- Protezione al tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in alta densità e rinforzati
- Soletta e dorso piede in alta densità protezione impatti
- Piede con canali di ventilazione e fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Leg in high density, elasticated knit*
- *Protection for the Achilles tendon and malleolus*
- *Heel and toe in high density knit with reinforcement*
- *High density insole with elasticated ribbing to prevent twisting*
- *Foot with aeration chambers and elasticated ribbing to prevent twisting*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



## Courmajeur

calza corta  
short sock

### 24CZ0053

tessuto/material:  
73% lana Merinos Extrafine/Merinos Extra-fine wool, 28% poliammide polycarbonate, 22% acrilico low pilling/low pilling acrylic  
taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)

La Lana Merinos Extrafine è considerata una fibra calda per eccellenza, ha un'azione termoregolante grazie all'ondulazione delle fibre e all'aria che rimane intrappolata tra le fibre stesse. Ha inoltre la capacità di assorbire fino al 20% di umidità mantenendo sempre intorno al piede il microclima ideale.

*Extra-fine Merinos wool is considered to be the most excellent warm fibre, second to none; it has a thermoregulating action thanks to the undulation of its fibres which trap the air within them. It can also absorb up to 20% humidity whilst maintaining an ideal microclimate around the foot.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**  
agricoltura/agriculture, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, edilizia/construction, industria/industry, autotrasporti/road haulage, forestali/forest management, polizia/police

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**  
nordic walking, trekking extreme

disponibile nei colori  
colours available:  
grigio scuro melange/dark grey 8025

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
 TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Gamba in alta densità elasticizzata e stabilizzante
- Protezione al tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in alta densità e rinforzati
- Soletta e dorso piede in alta densità protezione impatti
- Piede con canali di ventilazione e fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Leg in high density, elasticated and stabilising knit*
- *Protection for the Achilles tendon and malleolus*
- *Heel and toe in high density knit with reinforcement*
- *High density insole and instep with elasticated ribbing to protect against impact*
- *Foot with aeration chambers and elasticated ribbing to prevent twisting*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



## Aspen

calza lunga  
long sock

### 24CZ0052

tessuto/material:  
50% lana Merinos Extrafine/Extra-fine Merinos wool, 28% poliammide polycarbonate, 22% acrilico low pilling/low pilling acrylic  
taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)

La Lana Merinos Extrafine è considerata una fibra calda per eccellenza, ha un'azione termoregolante grazie all'ondulazione delle fibre e all'aria che rimane intrappolata tra le fibre stesse. Ha inoltre la capacità di assorbire fino al 20% di umidità mantenendo sempre intorno al piede il microclima ideale.

*Extra-fine Merinos wool is considered to be the most excellent warm fibre, second to none; it has a thermoregulating action thanks to the undulation of its fibres which trap the air within them. It can also absorb up to 20% humidity whilst maintaining an ideal microclimate around the foot.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**  
agricoltura/agriculture, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, edilizia/construction, industria/industry, autotrasporti/road haulage, forestali/forest management, polizia/police

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**  
nordic walking, trekking extreme

disponibile nei colori  
colours available:  
grigio scuro melange/dark grey 8025



## Corvara

calza lunga  
long sock

24CZ0050

tessuto/material:

27% cotone/cotton, 24% lana Merinos/Merinos wool, 23% poliammide/polycarbonate, 2% elasthan/elasthan

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)



### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Protezione media densità al polpaccio e stinco
- Fascia elastica anti-torsione in caviglia e piede
- Protezione al tendine d'Achille e caviglia
- Tallone e punta in media densità
- Plantare anatomico ed ergonomico in media densità con canali di ventilazione
- Protezione anatomica bassa densità dorso piede
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: anti-odore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- Anti-stress ribbing in Lycra
- Medium density protection for calf and shin
- Elasticated ribbing on the ankle and foot to prevent twisting
- Protection for the Achilles tendon and ankle
- Medium density heel and toe
- Anatomical and ergonomic insole in medium density knit with aeration chambers
- Low density anatomical protection for the lower foot
- Extra-fine seams to prevent rubbing
- Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial
- It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters

La Lana Merinos Extrafine è considerata una fibra calda per eccellenza, ha un'azione termoregolante grazie all'ondulazione delle fibre e all'aria che rimane intrappolata tra le fibre stesse. Ha inoltre la capacità di assorbire fino al 20% di umidità mantenendo sempre intorno al piede il microclima ideale.

Extra-fine Merinos wool is considered to be the finest warm fibre, second to none; it has a thermoregulating action thanks to the undulation of its fibres which trap the air within them. It can also absorb up to 20% humidity whilst maintaining an ideal microclimate around the foot.

disponibile nei colori  
colours available:  
nero/black 8000

UTILIZZO WORK/WORK USE:  
agricoltura/agriculture, autotrasporti/road haulage, metalmeccanico/engineering, edilizia/construction, polizia/police, magazzini/industry

UTILIZZO SPORT/SPORT USE:  
sci, skating, winter running, carving, motorcycling

## Jackson

calza lunga  
long sock

24CZ0048



tessuto/material:

78% cotone pettinato/brushed cotton, 15% poliestere Coolmax®/Coolmax® polyester, 6% poliammide/polycarbonate, 1% elasthan/elasthan

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)



### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Rinforzo stinco in alta densità in Coolmax®
- Protezione al tendine d'Achille, malleolo e caviglia
- Tallone e punta in alta densità rinforzati
- Plantare in alta densità con fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: anti-odore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- Anti-stress ribbing in Lycra
- Reinforced shin in high density Coolmax®
- Protection for the Achilles tendon, malleolus and ankle
- High density reinforced heel and toe
- High density insole with elasticated ribbing to prevent twisting
- Extra-fine seams to prevent rubbing
- Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial
- It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters

Il Coolmax® è un filato di poliestere Dacron a sezione modificata. Questa fibra speciale, a quattro canali, consente di trasportare rapidamente l'umidità della traspirazione lontano dalla pelle, verso l'esterno. La calza asciuga quindi velocemente ed agisce sulla termoregolazione del corpo, mantenendo la giusta temperatura.

Coolmax® is a Dacron polyester fibre with a modified section. This special, four-chamber fibre, allows humidity to be rapidly transported away from the skin, towards the exterior. The sock dries quickly and acts on the body's thermoregulation whilst maintaining a correct temperature. abrasion unlike any other material of its kind even though it is light and comfortable to the touch.

disponibile nei colori  
colours available:  
blu melange/blue melange 4046

UTILIZZO WORK/WORK USE:  
agricoltura/agriculture, metalmeccanico/engineering, edilizia/construction, industria/industry, autotrasporti/road haulage

UTILIZZO SPORT/SPORT USE:  
nordic walking, trekking extreme


**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
 TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Rinforzo stinco in media densità
- Polpaccio in maglia leggera ed elasticizzata
- Rinforzo al tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in media densità
- Plantare anatomico ed ergonomico in media densità con canali di ventilazione
- Fascia elastica anti-torsione in caviglia e piede
- Protezione anatomica bassa densità dorso piede
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: anti-odore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Medium density reinforced shin*
- *Calf in lightweight elasticated knit*
- *Reinforcement for the Achilles tendon and malleolus*
- *Medium density heel and toe*
- *Anatomical and ergonomic insole in medium density knit with aeration chambers*
- *High density insole with elasticated ribbing to prevent twisting*
- *Low density anatomical protection for the instep*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



## Deux Alpes

calza lunga  
long sock

### 24CZ0041



tessuto/material:  
66% poliestere Thermolite Base®/Thermolite Base® polyester, 17% acrilico/acrylic, 15% poliammide/polycarbonate, 2% elasthan/elasthan

taglie/sizes: XS (35/37) - S (38/40)  
M (41/43) - L (44/46)

Il Thermolite Base® è un filato di poliestere Dacron a sezione cava che cattura l'aria per offrire un maggior isolamento al piede. Si asciuga con una rapidità del 20% superiore a qualsiasi altro tessuto isolante e del 50% superiore a quella del cotone. Thermolite Base® favorisce l'allontanamento dell'umidità della pelle in modo che questa resti calda ed asciutta.

*Thermolite Base® is a Dacron polyester thread with a hollow section which captures air offering greater insulation to the foot. It dries 20% faster than any other insulating fabric and 50% faster than cotton. Thermolite Base® helps humidity to be removed from the skin so that it remains warm and dry.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

agricoltura/agriculture, edilizia/construction, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, industria/industry, autotrasporti/road haulage

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**

sci, winter running, motorcycling, carving, skating

disponibile nei colori

colours available:

nero/black 8000

**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
 TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Rinforzo stinco in alta densità in Cordura®
- Protezione al tendine d'Achille e malleolo in Cordura®
- Tallone e punta in alta densità con rinforzo in Cordura®
- Plantare in alta densità con fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: anti-odore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Reinforced shin in high density Cordura®*
- *Protection for the Achilles tendon and malleolus in Cordura®*
- *High density heel and toe with reinforcement in Cordura®*
- *High density insole with elasticated ribbing to prevent twisting*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



## Chamonix

calza lunga  
long sock



### 24CZ0057

tessuto/material:  
51% cotone pettinato/brushed cotton, 31% acrilico/acrylic, 9% poliammide/polycarbonate, 8% nylon Cordura®/Cordura® nylon, 1% elasthan/elasthan

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Il Cordura® è una fibra composta da nylon ad alta tenacità. Offre pertanto un'elevata resistenza alla perforazione, alla lacerazione ed abrasione come nessun altro tessuto del relativo genere sebbene sia leggero e confortevole al tatto.

*Cordura® is a fibre made up of high resistance nylon. It offers higher resistance to perforation, laceration and to abrasion unlike any other material of its kind even though it is light and comfortable to the touch.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

agricoltura/agriculture, metalmeccanico/engineering, magazzini/warehousing, edilizia/construction, industria/industry, autotrasporti/road haulage, commessi/sales

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**

nordic walking, trekking extreme, motorcycling, skating

disponibile nei colori

colours available:

grigio scuro melange/dark grey 8025



## St. Moritz

calza lunga

long sock

24CZ0054

**Dryarn**

tessuto/material:

32% poliammide/polycarbonate,  
23% lana/wool, 23% acrilico/acrylic, 18%  
micropolipropilene Dryarn®/micro  
polypropylene Dryarn®, 4% nylon Cordura®  
/nylon Cordura®

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Dryarn® è un'innovativa microfibra in polipropilene dagli elevati livelli di performance. È un prodotto tecnologico innovativo tanto resistente quanto leggero isolante e traspirante, igienico ed ecologico. Questa particolare fibra inoltre, non assorbendo umidità asciuga in modo sorprendentemente veloce garantendo alla pelle una piacevole sensazione di freschezza e di asciutto.

*Dryarn® is an innovative microfibre in high performance level propylene. It is a technologically innovative product that is as resistant as it is light, being insulating and breathable, hygienic and ecological. Furthermore, this particular fibre, whilst not absorbing humidity dries surprisingly quickly, guaranteeing a pleasant fresh and dry sensation on the skin.*

### CARATTERISTICHE TECNICHE

#### TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Polsino anti-stress in Lycra
- Protezione bassa densità al polpaccio, stinco e laterale
- Fascia elastica anti-torsione in caviglia e piede
- Protezione al tendine d'Achille e malleolo
- Tallone e punta in bassa densità rinforzati in cordura
- Plantare anatomico ed ergonomico in bassa densità con canali di ventilazione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Low density protection to the calf, shin and Vastus lateralis muscle*
- *Elasticated ribbing on the ankle and foot to prevent twisting*
- *Protection for the Achilles tendon and malleolus*
- *Low density heel and toe with reinforcement in Cordura®*
- *Anatomical and ergonomic insole in low density knit with aeration chambers*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*

disponibile nei colori  
colours available:  
nero/black 8000

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**  
agricoltura/agriculture, autotrasporti/road haulage, metalmeccanico/engineering,  
edilizia/construction, industria/industry, magazzini/industry

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**  
sci, skating, winter running, carving, motorcycling



**CARATTERISTICHE TECNICHE****TECHNICAL CHARACTERISTICS**

- Polsino anti-stress in Lycra
- Rinforzi su polpaccio e stinco
- Gamba con zone di ventilazione
- Rinforzo al tendine d'Achille e malleolo
- Caviglia con maglia anti-arricciamento
- Tallone e punta in alta densità
- Soletta rinforzata per protezione impatti
- Piede con canali di ventilazione e fascia elastica anti-torsione
- Cucitura extrafine anti-frizione
- Trattamento speciale permanente in argento: antiodore, antistatico, antibatterico
- Superato i test in accordo con i parametri OCSE-FDA-EPA
- *Anti-stress ribbing in Lycra*
- *Reinforced calf and shin*
- *Leg with aeration areas*
- *Reinforcements for the Achilles tendon and malleolus*
- *Ankle with anti-slide ribbing*
- *High density heel and toe*
- *Reinforced insole to protect against impact*
- *Foot with aeration channels and an elasticated ribbing to prevent twisting*
- *Extra-fine seams to prevent rubbing*
- *Special permanent silver treatment: anti-odour, anti-static, anti-bacterial*
- *It has passed all tests compliant with OCSE-FDA-EPA parameters*



## Cortina

calza lunga  
long sock

**24CZ0044**

tessuto/material:

40% lana vergine/pure new wool,  
40% acrilico/acrylic, 20% poliammide  
/polycarbonate

taglie/sizes: S (38/40) - M (41/43) - L (44/46)

Calza realizzata con Lana Vergine adatta per mantenere al suo interno il calore corporeo anche alle temperature più rigide; la struttura è anatomica elasticizzata ad alta densità con rinforzi nei punti di maggior impatto. Le zone di ventilazione nella gamba e nel plantare aiutano il deflusso del vapore all'esterno mantenendo sempre un alto livello di comfort.

*Sock created from Pure New Wool that is ideal for maintaining body warmth even in the coldest temperatures; its high density structure is anatomical and elasticated with reinforcements in the areas of major impact. The aeration areas on the leg and on the insole enable the flow of vapour outside the garment whilst maintaining a high level of comfort.*

**UTILIZZO WORK/WORK USE:**

agricoltura/agriculture, metalmeccanico/engineering,  
edilizia/construction, magazzini/warehousing

**UTILIZZO SPORT/SPORT USE:**

nordic walking, motorcycling, trekking extreme, hunting

disponibile nei colori  
colours available:

verde melange/green melange 6064



INDUSTRIA  
INDUSTRY



AUTISTA  
DRIVER



GIARDINIERE  
GARDENER



PITTORE  
PAINTER



MECCANICO  
MECHANIC



ANTI  
FREDDO  
COLD  
PROTECTION



ANTI  
PIOGGIA  
WATERPROOF



SALDATURA  
WEALDING



ALTA  
VISIBILITÀ  
HIGH  
VISIBILITY



ARCO  
ELETTRICO  
ELECTRIC  
ARC



ANTI-  
IMPIGLIAMENTO  
ANTI-  
ENTANGLEMENT



SOSTANZE  
CHIMICHE  
CHEMICAL  
SUBSTANCES



CARICHE  
ELETTRIC-  
STATICHE  
ELECTROSTATIC  
CHARGES



FONTI  
DI CALORE  
HEAT  
SOURCES

**MANUTENZIONE DEI PRODOTTI SIGGI GROUP SPA:**

Per la manutenzione del prodotto attenersi ai simboli dell'etichetta

**SIGGI GROUP CLOTHES MAINTENANCE:**

Follow label symbols for garments maintenance

**Tabella conversione taglie / Clothing Size conversion table**

uomo man	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL	5XL
	40-42	44-46	48-50	52-54	56-58	60-62	64-66	68-70	72-74

donna woman	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL
	36-38	40-42	44-46	48-50	52-54	56-58	60-62	64-66

camicie shirt	S	M	L	XL	XXL
	38	39-40	41-42	43-44	45-46

# SIGGI GROUP COLLABORA CON

## SIGGI GROUP PARTNERS



GRUEMP è un'azienda di formazione, consulenza e coaching, che nasce a Padova nel 1993. Organizza corsi di formazione, dinamici, coinvolgenti e motivanti, utili al miglioramento della Qualità Personale e della Qualità Aziendale.

Le aree di sviluppo che GRUEMP propone sono:

- Sviluppo Personale (leadership, intelligenza emotiva e life coaching)
- Sviluppo Competenze (autostima, management, vendita, comunicazione e public speaking)
- Sviluppo manageriale (progetti e corsi personalizzati per Aziende, professionisti e manager)
- Coaching (per il business, per la vita e per lo sport)

*GRUEMP is a training, consulting and coaching, which was founded in Padua in 1993. It organizes dynamic, engaging and motivating training courses useful for the improvement of personal and business.*

*The areas of development GRUEMP offers are:*

- *Personal Development (leadership, emotional intelligence and life coaching)*
- *Skills Development (self-esteem, management, sales, communication and public speaking)*
- *Managerial Development (projects and customized courses for companies, professionals and managers)*
- *Coaching (for life, business and sports)*

GRUEMP - Via Mons.G.Fortin, 6/7 - 35128 Padova - Italy - Tel. 049 80.25.103 - Fax 049 80.37.049 - mail: [infoamico@gruemp.it](mailto:infoamico@gruemp.it)  
[www.gruemp.it](http://www.gruemp.it) | [www.avventuravincente.it](http://www.avventuravincente.it)  
[facebook.com/gruemp.it](https://facebook.com/gruemp.it) | [linkedin.com/company/gruemp-snc](https://linkedin.com/company/gruemp-snc)



Nata nel 1989 dalla passione di due amici d'infanzia, Kaigen inizia come industria grafica offset di grande formato.

Nel corso degli anni ha maturato, grazie ad un soddisfacente rapporto di collaborazione con i suoi clienti, una notevole esperienza e crescente professionalità applicata al packaging, in particolar modo negli espositori da terra e da banco, palbox e totem in cartone. La storia di Kaigen è fatta di innovazione, di ricerca continua di nuove soluzioni con sempre massima attenzione al servizio per il cliente.



*Born in 1989 by a passion of two childhood friend, Kaigen begins as offset printing industry of large format.*

*Over the years has gained, thanks to a successfull relationship with its customers, a great experience and considerable professionalism applied to the packaging especially of floor display and table display, cartboard palbox and totems.*

*Kaigen's history is made of innovation and continuous research of new solutions, with full attention to customer service.*

KAIGEN S.R.L. - Via Due Camini, 43 - 36010 Zanè (VI)  
Tel: 0445.315310 - Fax: 0445.315188 - mail: [kaigen@kaigen.it](mailto:kaigen@kaigen.it)  
[www.kaigen.it](http://www.kaigen.it)



*F. Ferracin®*



Siggi Group S.p.A.  
Via Vicenza, 23 - 36030 San Vito di Leguzzano (VI) - Italy  
Tel. +39.0445.695.500 - Fax +39.0445.519.123  
[info@siggigroup.it](mailto:info@siggigroup.it)  
[www.siggigroup.it](http://www.siggigroup.it)